52. Jahrgang (148)
Donnerstag, 09.06.22
23/2022

Rund um die Saarschleife

Amtliches Bekanntmachungsblatt der
GEMEINDE METTLACH
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

Pfingstrose

METTLACH SAARSCHLEIFE

Im Innenteil:

Mettlach aktuell
WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

Cloef-Atrium
TAGUNGS- UND BESUCHERZENTRUM

VERANSTALTUNGSVORSCHAU
Cloef-Atrium in Orscholz

Infos unter 06865-9115-0, unter info@cloef-atrium.de und www.cloef-atrium.de

Sommer-Matinée Open Air Konzert des Musikvereins 1906 Saarhölzbach
Sonntag, 26. Juni 2022, 11 - 13 Uhr

Platzkonzert im Innenhof des Cloef-Atriums. Das Repertoire des Orchesters reicht von Marsch- und Unterhaltungsmusik über klassische, moderne und sinfonische Blasmusik, bis hin zu Evergreens oder Tophits.

Der Eintritt ist frei!

Für weitere Infos: Cloef-Atrium Orscholz, Tel. 06865- 9115 112, www.cloef-atrium.de

Frankreichs Generalkonsul war zu Gast in Orscholz: Sébastien Girard im Goldenen Buch verewigt

Orscholz war dieser Tage Schauplatz des Antrittsbesuchs des französischen Generalkonsuls Sébastien Girard, der erstmals offiziell der Gemeinde Mettlach einen Besuch abgestattet hat. Neben dem Generalkonsul und seinen Assistentinnen waren auch die Mitglieder des Vorstandes des Partnerschaftsvereins Orscholz-Varades zum gemeinsamen Gedanken- und Ideenaustausch eingeladen worden.

Nachdem Bürgermeister Daniel Kiefer im Cloef-Atrium die nicht nur an touristischen Attraktionen reiche Gemeinde Mettlach vorgestellt hatte, trat Steffen Kraus als Vorsitzender des Partnerschaftsvereins in einem anschaulichen Vortrag nachhaltig den Beweis dafür an, dass die ständige Zusammenarbeit guter Freunde hier wirklich lebt. Nicht einmal die mehr als zweijährige pandemiebedingten Einschränkungen haben daran etwas ändern können. Zwischen Orscholz und Varades, eine Ortschaft in der Gemeinde Loireauxence in Frankreich, etwa 50 Kilometer von Nantes, besteht bereits seit 1985 eine enge Partnerschaft.

Beim Eintrag ins Goldene Buch Mettlachs (v.l.n.r.): Steffen Kraus, Sébastien Girard, Daniel Kiefer und Manuel Kerber.

Der Rathauschef und die Mitglieder des Partnerschaftsvereins berichteten von vergangenen und geplanten Projekten und tauschten mit den französischen Gästen auf einer Mischung aus deutscher und französischer Sprache Ideen für zukünftige Zusammenarbeiten aus. „Als nächstes planen die Freunde aus Varades einen Staffellauf von dort bis hier nach Orscholz. Wir wollen sie gemeinsam an der deutschen Grenze empfangen“, berichtet Steffen Kraus. Alle am Gespräch Beteiligten waren sichtlich stolz auf die bestens gelebte deutsch-französische Freundschaft.

Bevor dann ein gemeinsamer Ausflug auf den Baumwipfelpfad Saarschleife anstand, war es für Generalkonsul Sébastien Girard an der Zeit, sich mit einem Eintrag ins Goldene Buch der Gemeinde Mettlach zu verewigen. Der Rathauschef machte den Generalkonsul dabei auf diverse Einträge im Goldenen Buch aufmerksam, darunter Angela Merkel, Heiko Maas und der ehemalige französische Staatspräsident Jacques Chirac, bevor Girard seine eigene Seite ausfüllen durfte. Nachdem die Gäste bei perfekten Wetterbedingungen auf dem Baumwipfelpfad den wohl schönsten Ausblick des Saarlandes ausreichend genossen hatten, lud Bürgermeister Kiefer die Gäste zum gemeinsamen Abendessen im Landhotel Saarschleife ein, um den Besuch in entspannter Atmosphäre ausklingen zu lassen.

Neues Handwerks- und Dienstleistungszentrum an der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife in Orscholz eröffnet

Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich hat am Mittwoch, dem 18. Mai, an der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife in Orscholz mit Schulleiter Georg Dillschneider, Bürgermeister Daniel Kiefer und Ortsvorsteher Manuel Kerber das neue Handwerks- und Dienstleistungs-Zentrum eröffnet.

„Mit dem Zentrum für Handwerk und Dienstleistungen ermöglichen wir den Schülerinnen und Schülern bereits frühzeitig eine bessere Berufsorientierung“, sagt Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich. „Die Jugendlichen werden so optimal auf eine spätere Berufsausbildung vorbereitet. Als Träger der weiterführenden Schulen steht der Landkreis Merzig-Wadern in besonderer Verantwortung, um den Schülerinnen und Schülern wie dem Lehrpersonal bestmögliche infrastrukturelle Voraussetzungen zu bieten, in denen sie uneingeschränkt lernen und sich so auf ihren Berufsweg vorbereiten können.“

In Zusammenarbeit mit regionalen Unternehmen arbeiten die Jugendlichen über einen längeren Zeitraum im Handwerkszentrum oder in der ebenso neu entstandenen Digitalwerkstatt an Projekten. In der Digitalwerkstatt erlernen die Kinder unter anderem den Umgang mit neuen Medien und sehen außerdem, welche beruflichen Möglichkeiten bestehen. Außerdem ist das Handwerks- und Dienstleistungszentrum mit einer Fahrrad- und einer Eisenwerkstatt, einer Küche und einem Seminarraum ausgestattet, um verschiedenste Berufsfelder vorstellen und miterleben zu können.

„Auf diesem Weg erhalten die Schülerinnen und Schüler schon an der Schule den praktischen Einblick in bestimmte Berufsfelder und Arbeitsweisen“, freut sich Daniela Schlegel-Friedrich. „So stellen wir frühzeitig einen Kontakt zwischen den Betrieben und den Jugendlichen her. Dadurch stärken wir zukünftig den regionalen Arbeitsmarkt und wirken dem Fachkräftemangel entgegen. Außerdem können wir beispielsweise Kinder mit handwerklichem Geschick früh fördern und zugleich Berufswünsche und -vorstellungen erlebbar machen.“

Auch Bürgermeister Daniel Kiefer freut sich über den neugestalteten Schultrakt in Orscholz: „Hier werden die Kinder und Jugendlichen unserer Gemeinde ausgebildet und erhalten einen Einblick in mögliche spätere Berufsfelder. Gerade in unserer Zeit des Fachkräftemangels und des demographischen Wandels ist es wichtig, junge motivierte Menschen zu fördern und sie für die die möglichen Berufsfelder zu begeistern. Davon profitieren letztlich sowohl die Schülerinnen und Schüler als auch unsere lokalen Betriebe, die hier hoffentlich ihre nächsten Auszubildenden finden werden.“

Weltpianistin Anny Hwang war zu Gast in Orscholz

Eigentlich sollte das Konzert im Cloef-Atrium in Orscholz bereits im Januar als Neujahrskonzert stattfinden – doch die Pandemie machte damals noch einen Strich durch die Rechnung. Nun konnte die Pianistin Anny Hwang am vorletzten Sonntagabend endlich im großen Saal des Cloef-Atriums auftreten und verzauberte die Zuhörer gemeinsam mit den „Orchestre Symphonique SaarLorraine“ mit ihrer Interpretation populärer klassischer Musik. Dazu wurden Werke von Johann Strauß, Georges Bizet, Richard Eilenberg gespielt. Die Violinistin Sora Lim trat als zweite Solistin auf.

Bürgermeister Daniel Kiefer, der gerne die Schirmherrschaft dieses außergewöhnlichen Konzertes übernommen hätte, wurde aufgrund einer Dienstreise in die Partnerstadt Weiten/Niederösterreich durch den Ersten Beigeordneten Rainer Borens vertreten, der das Konzert sodann feierlich eröffnete.

Die Wahl-Berlinerin Anny Hwang ist im Saarland aufgewachsen. Ihre Karriere als Pianistin begann sie bereits in jungen Jahren. Mit 16 gab Hwang ihr Debütkonzert mit dem National Orchestra Kiew Ukraine in Kiew und spielte mit 17 Jahren ihre erste CD im Cloef-Atrium ein, wo sie eine Woche davor noch ein Solo-Recital im voll besuchten Saal gab. Die CD-Einspielung wurde durch das saarländische Kulturministerium gefördert. Mehr CD-Einspielungen folgten erfolgreich danach, von denen auch einige, in Zusammenarbeit mit dem Saarländischen Rundfunk und der Deutschen Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, entstanden sind.

„Ebbes von Hei“ trifft Kultur

„Ebbes von hei trifft Kultur“ nennt sich eine Veranstaltungsreihe, die die Vermarktungsinitiative „Ebbes von Hei“ und dem Kreiskulturzentrum Villa Fuchs organisiert und anbietet. In jeder Kommune soll zunächst eine Veranstaltung stattfinden. Sowohl der kulinarische, als auch der kulturelle Anspruch sind gleich gewichtet. Im Zentrum der kulinarischen Angebote stehen Produkte, die von regionalen Produzenten erzeugt werden. Winzer, Gemüseanbauer, Käsehersteller, Imker und vieles mehr, was die Region als Genussregion auszeichnet. Zudem werden Veranstaltungsorte ausgesucht, die in der öffentlichen Wahrnehmung als etwas Besonderes angesehen werden.

Sugar Collage, am 19. Juni in der Saarschleifenlodge

Brunch in der Saarschleifenlodge an der Steinbach
Sonntag, 19. Juni, 11 Uhr

Am Sonntag, 19. Juni, 11 Uhr, treffen sich Kulinarik und Kultur direkt an der Saarschleife, mit Blick auf das gewaltige Naturdenkmal, die Steilhänge über der Saar. Umgeben von Wäldern, Wasser und einer Saarschleifenlodge, deren Betreiber, Michael Lenz, den Brunch an diesem Morgen kredenzt. Gemeinsam mit der Musik ist es ein Genus für alle Sinne. Die musikalischen Klänge werden von dem Trio Sugar präsentiert. Mit einem Sound, der durch ein Saxophon und einer wunderbaren Stimme geprägt ist, ergänzen sich Kulinarik und Genuss zu einem einzigartigen und prägenden Erlebnis. Das Trio besteht aus Janina Jungbluth – Stimme, Armindo Ribeiro – Stimme & Piano und Bernd Nickaes – Saxophon.

Dinner mit Chansons im Haus des Gastes, Weiskirchen
Samstag, 16. Juli, 19 Uhr

Am Samstag, 16. Juli, trifft „Ebbes von Hei“ auf regionale Kultur Weiskirchen. Der Wirt des Ristorante Rimini wird den Gästen ein Dreigängemenü anbieten mit Produkten von regionalen Produzenten. Im Vordergrund steht dabei die italienische Küche, die eine hohe Qualität hat. Den kulturellen Part übernimmt Noémi Schröder. Noémi Schröder bringt das „savoir vivre“ zum Klingen! Das Repertoire der deutsch-französischen Sängerin reicht von der klassisch interpretierten Musette bis hin zu französischer Disco-Musik. Wandlungsfähig performt sie mit Charme zum französischen Dinner oder sie heizt die Stimmung zum Tanzen an.

Frühstück im Bistro Flauers in Losheim am See
Sonntag, 24. Juli, 11 Uhr

Am 24. Juli, ab 11Uhr, trifft „Ebbes von Hei“ die regionale Kultur im Bistro Flauers in Losheim am See. Das Trio dr3iklang übernimmt dabei den kulturellen Teil. Was an diesem Morgen an Frühstück angeboten wird, sind überwiegend Produkte von Mitgliedsbetrieben der Vermarktungsinitiative „Ebbes von Hei“. Der Kaffee kommt aus Weiskirchen und das Brot oder die Brötchen von einem Losheimer Bäcker. Auch Fleisch, Wurst und Eier kommen aus dem Ort. Kräuter, Salat und Gemüse wie Tomaten, Gurken oder Paprika kommen sogar aus dem Gewächshaus nebenan.

dr3iklang! - das sind Phil Kranz an der Gitarre, Daniel Barth am Piano und Bastian Schmitt am Cajon. Immer mit dabei: ihre drei Stimmen, die Coverversionen alter und neuer Stücke quer durch Pop und Rock ihre eigene Note verleihen und ihren Stempel aufdrücken.

Dinner in der Maimühle in Perl
Freitag, 5.08.2022, 19 Uhr

Die Maimühle in Perl liegt fast direkt am Moselufer. Auf der gegenüberliegenden Seite ist Schengen zu sehen, der Ort, der für die europäische Gemeinschaft eine so große Bedeutung hat. Die Maimühle ist schon lange kein Geheimtipp mehr, sondern ist bekannt für seine ausgezeichnete Küche. Die Speisen in der Karte werden überwiegend mit Produkten aus der Region zubereitet. Die Maimühle ist deshalb auch Mitglied in der Vermarktungsinitiative „Ebbes von hei“.

Am Freitag, 5. August, 19 Uhr trifft somit Kulinarik das Duo 2-Sam in der Maimühle in Perl. Handgemachte Musik ist ihre Leidenschaft. Die Sängerin Nicole Geier und der Pianist Daniel Krüger, zwei Vollblutmusiker aus Dillingen/Saar, sind nicht nur privat, sondern nun auch musikalisch zu einem Paar geworden. Egal, wo die beiden auftreten – mit ihrem Repertoire begeistern 2-sam zu jedem Anlass! Die Kombination aus Piano und Gesang plus die gelungene Mischung aus Pop, Rock und Soul. Nicole und Daniel arbeiteten schon in zahlreichen Projekten und Bands in ganz Deutschland und bringen nun Ihre gesammelte Erfahrung und ihre Liebe zur Musik auf die Bühne.

Mettlach
www.mettlach.de
Die Keramik- & Tourismusgemeinde an der Saarschleife

Neue Sprechzeiten im Rathaus Mettlach

Montag:
- nur nach Vereinbarung -
Dienstag:
08:30 – 12:00 Uhr (kpl. ohne Termin!)
13:30 – 15:30 Uhr (kpl. ohne Termin!)
Mittwoch:
- nur nach Vereinbarung -
Donnerstag:
08:30 – 12:00 Uhr (kpl. ohne Termin!)
13:30 – 18:00 Uhr (kpl. ohne Termin!)
Freitag:
- nur nach Vereinbarung -
Terminvereinbarungen unter Tel. 06864-83-0 bzw. www.mettlach.de/termine.

Diesen Freitag: Gästebegrüßung
der Orscholz Cloef-Touristik

Die Orscholzer Cloef-Touristik begrüßt an diesem Freitag, dem 10. Juni 2022, erneut Gäste aus den Niederlanden, Frankreich, Berlin, Frankfurt, Hannover und vielen anderen Orten in Orscholz. Der Empfang findet traditionell an der Cloef-Hütte bei Verköstigung regionaler Produkte sowie vielfältigen Informationen über unsere Heimat statt.

Die Termine der Gästebegrüßungen fallen in diesem Jahr jeweils auf den zweiten Freitag im Monat.

Die weiteren Termine in diesem Jahr:
- 08. Juli 2022
- 12. August 2022
- 09. September 2022

Am Freibad Mettlach
gibt es jetzt rund um die Uhr Pizza

Seit vergangener Woche ist der neue Pizzaautomat vor dem Eingang zum Freibad in Mettlach in Betrieb. Dieser graue Kasten serviert nun auf Knopfdruck 24 Stunden am Tag innerhalb weniger Minuten verzehrfertige Pizzen zum Preis ab 7 €.

Einfach die gewünschte Pizza auswählen, bar oder mit Karte zahlen, und der Automat backt sofort die Pizza fertig und stellt sie im Karton bereit.

Die neue Grundsteuer

Sie haben Grundbesitz?

(Stichtag 01.01.2022)

Unbebaute Grundstücke?

Bebaute Grundstücke?

Betriebe der Land- und Forstwirtschaft?

Dann müssen Sie im Jahr 2022 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes beim Finanzamt abgeben!

Frist: 31. Oktober 2022

Unterstützung durch die Finanzverwaltung:

Im Regelfall erhalten alle Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundbesitz im Saarland Ende Juni 2022 ein Schreiben des zuständigen Finanzamtes mit wichtigen Informationen zur Grundsteuerreform und für die Erklärung erforderlichen Daten.

Informationen zur Erklärungsabgabe:

- Die Erklärung ist grundsätzlich elektronisch einzureichen.
- Über www.elster.de ab dem 1. Juli 2022 kostenlos möglich.
- Personen mit einem eigenen Benutzerkonto dürfen Erklärungen für ihre Angehörigen elektronisch an das Finanzamt übermitteln.

Alle Infos

Die neue Grundsteuer

Ministerium der Finanzen und für Wissenschaft

SAARLAND

Die Umsetzung der GRUNDSTEUERREFORM im Saarland

Grundbesitz – darunter fallen unbebaute und bebaute Grundstücke sowie Betriebe der Land- und Forstwirtschaft - **wird in Deutschland auf Basis des reformierten Grundsteuerrechts zum Stichtag 01.01.2022 vollständig neu bewertet.**

Die Feststellungen der Grundsteuerwerte für den im Saarland vorhandenen Grundbesitz (rd. 580.000 wirtschaftliche Einheiten) müssen von den saarländischen Finanzämtern (Saarbrücken II, Saarlouis und St. Wendel) bis Mitte 2024 weitestgehend abgeschlossen sein.

Für die Bemessung der Grundsteuer sind - wie nach bisherigem Recht - drei Schritte erforderlich:

1.	**Grundsteuerwert** Die Feststellung des Grundsteuerwertes des Grundstücks bzw. des Betriebs der Land- und Forstwirtschaft erfolgt durch das **Finanzamt**.
2.	**Grundsteuermessbetrag** Die Festsetzung des Grundsteuermessbetrages erfolgt ebenfalls durch das **Finanzamt**. Dazu wird der Grundsteuerwert mit der einschlägigen Grundsteuermesszahl multipliziert.
3.	**Grundsteuer** Die Festsetzung der Grundsteuer ist Aufgabe der **Stadt bzw. Gemeinde**. Dazu wird der Grundsteuermessbetrag mit dem Hebesatz der Gemeinde multipliziert.

Wichtig!

Die nach dem neuen Recht **ab 2025** zu zahlende Grundsteuer und deren Fälligkeitszeitpunkte ergeben sich erst aus dem **Grundsteuerbescheid für das Jahr 2025**. Dieser Bescheid wird, wie bisher, von der Gemeinde oder der Stadt, in der das Grundstück belegen ist, erlassen.

Was ist zu tun?

Eigentümerinnen und Eigentümer müssen für jedes Grundstück bzw. jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft (dazu zählen auch Stückländereien) in 2022 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts auf den 01.01.2022 abgeben.

Hinweis: Abgabepflichtig sind die jeweiligen Grundstückseigentümer zum 01.01.2022. Dies gilt auch, wenn der Grundbesitz danach veräußert wurde. **Maßgeblich sind die tatsächlichen sowie die Wertverhältnisse am Stichtag 01.01.2022**.

Die Aufforderung zur Abgabe der Erklärung ist am 30.03.2022 durch öffentliche Bekanntmachung im Bundessteuerblatt (BStBl 2022 Teil I S. 205) erfolgt.

Wie ist die Erklärung einzureichen?

Gemäß § 228 Absatz 6 Bewertungsgesetz sind die Feststellungserklärungen **grundsätzlich elektronisch an die Finanzverwaltung zu übermitteln**.
Ab Juli 2022 kann dies kostenlos, sicher und bequem über das Steuerportal „MeinELSTER“ (www.elster.de) erledigt werden.

Bis wann muss die Erklärung eingereicht werden?

Die Erklärung ist **bis zum 31.10.2022** elektronisch an die Finanzverwaltung zu übermitteln.

Welche Unterstützung bietet die Finanzverwaltung?

Die saarländische Finanzverwaltung beabsichtigt einen besonderen Service anzubieten, um die Herausforderung Grundsteuerreform gemeinsam erfolgreich zu meistern. Allen Eigentümerinnen und Eigentümern mit Grundbesitz im Saarland soll Ende Juni 2022 ein Informationsschreiben nebst Datenblatt zugesandt werden.

Aus dem Informationsschreiben können allgemeine Informationen und das dem Grundstück oder dem Betrieb der Land- und Forstwirtschaft zugewiesene Aktenzeichen entnommen werden. (**Hinweis**: Das bisherige Einheitswertaktenzeichen bleibt weiterhin gültig.)

Das Datenblatt dient als Ausfüllhilfe für die Erklärungserstellung. Es wird folgende für die Erklärung erforderliche Daten enthalten:

- Gemarkung
- Flurstück (Zähler, Nenner)
- Fläche
- Bodenrichtwert oder
- Ertragsmesszahl bei Land- und Forstwirtschaft

Welche Daten sind selbst zu ermitteln?

Das durch die Finanzverwaltung zur Verfügung gestellte Datenblatt enthält **keine gebäudebezogenen** Informationen.

Für bebaute Grundstücke sind daher von der Eigentümerin/dem Eigentümer unter anderem die folgenden Daten zu ermitteln und im Rahmen der Feststellungserklärung anzugeben:

- **Grundstücksart und ggf. Gebäudeart**
- Bei überwiegend zu Wohnzwecken genutzten Grundstücken: **Wohn-/Nutzfläche** (Ermittlung nach den Grundsätzen der Wohnflächenverordnung (WoFlV))
- Bei überwiegend zu betrieblichen oder anderen Zwecken genutzten Grundstücken: **Bruttogrundfläche** (Ermittlung nach den Grundsätzen der DIN 277)
- **Anzahl der Wohnungen**
- **Anzahl der Garagen/Tiefgaragenstellplätze** (nicht erforderlich: Außenstellplätze und Carports)
- **Baujahr/Jahr der Bezugsfertigkeit** des Gebäudes (nicht erforderlich, wenn vor 1949)

Diese Daten können ggf. teilweise aus den Bauunterlagen oder einem notariellen Kaufvertrag entnommen werden.

Bleibt der aktuelle Hebesatz weiterhin gültig?

Der aktuelle Hebesatz ist im Regelfall nicht auf die neu festgestellten Grundsteuermessbeträge anzuwenden.
Die Kommunen werden die ab 01.01.2025 geltenden Hebesätze im Laufe des Jahres 2024 neu berechnen und neu festlegen.

Weitere Informationen auf der Homepage des Saarlandes zur Grundsteuerreform auf www.saarland.de

Alle Infos

Vorverlegung Annahmeschluss

des Amtlichen Bekanntmachungsblattes der Gemeinde Mettlach „Rund um die Saarschleife“

Der Feiertag Fronleichnam macht folgende Vorverlegung des Annahmeschlusses für Veröffentlichungen im Textteil erforderlich:

Ausgabe KW 24/2022
Erscheinungstag: Mittwoch, 15. Juni 2022
Annahmeschluss: Freitag, 10. Juni 2022, 10.00 Uhr

Manuskripte, die später eingehen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

Deutsche Glasfaser

Erfolgreiche Bauinformationsabende von Deutsche Glasfaser in Mettlach-Wehingen und Mettlach-Weiten

Vor dem Start der Tiefbauarbeiten des Glasfasernetzes in Mettlach-Weiten und der laufenden Planungsphase für Mettlach-Wehingen lud Deutsche Glasfaser zu Bauinformationsabenden ein. Insgesamt 130 Bürgerinnen und Bürger informierten sich an beiden Bauinformationsabenden, welche Baumaßnahmen geplant sind, wie die Hausinstallationen funktionieren und welche Services Deutsche Glasfaser bietet. Auch Bürgermeister Daniel Kiefer nahm an beiden Veranstaltung teil.
Auch während der Vermarktungsphase in Mettlach-Wehingen haben die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit noch einen Vertrag abzuschließen. Buchen die Bürgerinnen und Bürger noch bis zum 27.06.2022 einen Vertrag, wird der Glasfaser-Anschluss noch während der Bauphase mitgebaut und aktiviert. Wir freuen uns, die Bürgerinnen und Bürger von Mettlach-Weiten bald an das Hochgeschwindigkeitsnetz anzuschließen. Als Digital-Versorger der Regionen tragen wir zur zukunftssicheren digitalen Versorgung des ländlichen Raumes bei. Davon profitiert künftig auch Mettlach-Wehingen, wo der Baustart für das 4. Quartal 2022 geplant ist. “, so Ines Gruschka, Projektleiterin FTTH-Vertrieb von Deutsche Glasfaser.
Auch während der Bauphase können interessierte Bürgerinnen und Bürger noch Verträge zu Sonderkonditionen abschließen. Informationen erhalten sie telefonisch unter 02861 - 890 600 oder online unter www.deutsche-glasfaser.de. Fragen beantwortet zudem die kostenlose Bau-Hotline von Deutsche Glasfaser unter Tel. 02861 - 890 60 940 montags bis freitags in der Zeit von 08.00 bis 20.00 Uhr.

Aus der Gemeinderatssitzung vom 24. Mai 2022

Ergebnis der Beratungen:
Öffentliche Sitzung:
Einwohnerfragestunde
Der Vorsitzende verlas die Anfrage von Herrn Dr. Peter Hoffmann zum Durchgangs- und Schwerlastverkehr durch die Heinert- und Bahnhofstraße im Ortsteil Mettlach und den daraus entstehenden Gefahren sowie Schäden an Straßen und Gebäuden. Der Vorsitzende erklärte, dass bei auftretenden Schäden an den Straßen die Gemeinde als Träger der Straßenbaulast für diese aufkommen müsse. Aufgrund der Tatsache, dass die Heinertstraße in der Vergangenheit eine Landstraße war, ist diese auch für den Schwerlastverkehr ausgebaut. Auf Anregung des Herrn Dr. Hoffmann hin werde er eine Sperrung der Heinertstraße für LKW >7,5t (ausgenommen Anlieger) prüfen lassen. Er merkte dazu an, dass Kontrollen dieser Sperrung von der Vollzugspolizei durchgeführt werden müssten.
FDP-Fraktionsvorsitzender Halberstadt bestätigte die Schilderungen von Herrn Dr. Hoffmann und fügte hinzu, dass die Bürgersteige in der Heinertstraße durch häufige Öffnungen abgesenkt seien. Bei zukünftigen Arbeiten solle das Bauamt die fachgerechte Verfüllung überprüfen.

Brand- und Katastrophenschutz; Beschaffung eines Löschfahrzeuges – KatS für die Feuerwehr der Gemeinde Mettlach, Löschbezirk Weiten; Übertragung der Ausschreibung an den Landkreis Merzig-Wadern
Im Löschbezirk Weiten ist derzeit ein Löschfahrzeug (LF 8) mit Baujahr 1993 im Einsatz, welches bis zum nächsten Jahr ersetzt werden sollte. Es wurde durch den Landkreis in Abstimmung mit den Kommunen vorgeschlagen, die Beschaffung auf Grundlage von § 3 Absatz 6 des Gesetzes über den Brandschutz, die Technische Hilfe und den Katastrophenschutz im Saarland (SBKG) gemeinsam durchzuführen.
Für die Beschaffung des LF 20 KatS für den Löschbezirk Weiten sind im Haushalt 2022 100.000,00 Euro und im Investitionsprogramm 2023 230.000,00 Euro von insgesamt 330.000,00 €, vorgesehen. Die Beschaffung wird vom Landkreis Merzig-Wadern mit einem Festbetrag von 130.000 € bezuschusst.
CDU-Fraktionsvorsitzender Thieser sah es als sinnvoll an, das Fahrzeug über den Landkreis zu beschaffen.
Ratsmitglied Hell (FBM) erfragte aus Gründen der Kostenvermeidung die Möglichkeit, die technische Ausstattung des zu bestellenden Fahrzeugs begutachten zu können.

Der Vorsitzende entgegnete, die Feuerwehrleute konfigurieren diese selbst nach ihren Bedürfnissen und den Brandschutzvorgaben.
Der Vorsitzende erklärte auf die Frage des Grünen-Fraktionsvorsitzenden Dillschneider, dass der laufende Haushalt die für Umbaumaßnahmen am Feuerwehrgerätehaus Weiten benötigten 120.000€ bereits beinhaltet.
Sodann beschloss der Gemeinderat einstimmig die Übertragung der Ausschreibung auf den Landkreis Merzig-Wadern.

Bebauungsplan "Oberst Danzemergewann, 4. Änderung", hier: Prüfung der Stellungnahmen aus der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB und Satzung gem. § 10 Abs. 1 BauGB

Durch die Aufstellung des Bebauungsplanes „Oberst Danzemergewann, 4 Änderung" sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Ansiedlung großflächigen Einzelhandels mit einer maximalen Verkaufsfläche von 2.000 m², aufgeteilt auf mehrere Fachmärkte mit den Schwerpunkten Lebensmittel, Drogerie und Tierbedarf, geschaffen werden.
Der rechtskräftige Bebauungsplan „Oberst Danzemergewann" setzt bislang für das Plangebiet ein Gewerbegebiet fest. Da großflächiger Einzelhandel an dieser Stelle mit den bisherigen Festsetzungen nicht realisiert werden kann, soll der Bebauungsplan „Oberst Danzemergewann" nun für den Geltungsbereich geändert werden.
Der Ortsrat Orscholz hat in seiner Sitzung am 04.05.2022 unter den Voraussetzungen, dass

- ein Fußgängerüberweg zwischen dem besagten Gelände und der Koblenzer Straße errichtet werden soll,
- ein Radweg in Richtung Weiten errichtet werden soll,
- das Parken an Sonn- und Feiertagen auf den errichteten Parkflächen ermöglicht werden soll,
- die Randstreifen des Geländes zu begrünen sind und
- auf dem Dach eine Photovoltaikanlage installiert werden soll

der Prüfung der Stellungnahmen aus der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB und dem Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB mit 10 Ja-Stimmen und einer Enthaltung zugestimmt.
Bezüglich der Verpflichtung zur Installation einer Photovoltaikanlage wurde auch vor dem Hintergrund, dass in den bisherigen Beratungen eine entsprechende Verpflichtung nicht gefordert wurde, seitens des Bau-, Vergabe- und Friedhofausschusses in seinen Beratungen am 05.05.2022 eine Änderung der Planungen zum jetzigen Zeitpunkt als nicht zielführend erachtet. Jedoch sollte die Errichtung von mind. vier E-Ladesäulen verpflichtend aufgenommen werden.
Der Bau-, Vergabe- und Friedhofausschusses beschloss am 05.05.2022 mit 10 Ja-Stimmen bei zwei Enthaltungen, unter der Voraussetzung, dass im Plangebiet mindestens 4 PKW-Stellplätze mit Lademöglichkeit festgesetzt werden, dem Gemeinderat den Satzungsbeschluss und die Durchführung der Abwägung gemäß Abwägungssynopse zu empfehlen.
CDU-Fraktionsvorsitzender Thieser erklärte, der vorliegende Entwurf des Bebauungsplans sei für seine Fraktion tragbar. Die nähere Umgebung müsse aus seiner Sicht jedoch noch weiter unter die Lupe genommen und die Verkehrssicherheit verbessert werden.
FBM-Fraktionsvorsitzender Dr. Badelt beantragte die rechtssichere Aufnahme der Verpflichtung zur Installation einer Photovoltaikanlage und erinnerte daran, dass die Gemeinde handlungsfähig und glaubwürdig bleiben müsse.
CDU-Fraktionsvorsitzender Thieser erinnerte in diesem Kontext an die Beratungen im Hauptausschuss: Einerseits sei die Nordausrichtung des Pultdachs der Gewerbefläche eine Solaranlage ineffizient. Zudem sei eine Änderung des Vertrags mit dem Einzelhandelsbetreiber zu diesem Zeitpunkt zwar legal, diesem gegenüber im Rahmen des konkludenten Handelns aber stillos.
Grünen-Fraktionsvorsitzender Dillschneider stimmte seinem Vorredner zu, und ermahnte den Rat, bei zukünftigen Bauprojekten und Bebauungsplänen ökologische Aspekte bereits in einem deutlich früheren Planungsstadium zu diskutieren.
FDP-Fraktionsvorsitzender Halberstadt war ebenfalls der Meinung, eine Änderung zugunsten der Photovoltaik sei zu diesem Zeitpunkt nicht mehr tragbar.
FBM-Fraktionsvorsitzender Dr. Badelt zog seinen zuvor gestellten Antrag zurück, mit der Bitte, alle Aspekte, besonders ökologischer Natur, bei Planungsverfahren von nun an deutlich früher zur Diskussion zu stellen. Zudem dürfe im Rat niemals der Fall eintreten, dass „man nichts mehr ändern" könne. Damit mache sich das Gremium in diesem Falle selbst unnötig.
SPD-Fraktionsvorsitzender François wollte der Beratung ökologischer Aspekte in Zukunft früher Bedeutung schenken, und besonders die Diskussion über Photovoltaik und Dachformen bei zukünftigen Beratungen zu Bebauungsplänen mehr in den Fokus stellen. Unter Betrachtung aller Gesichtspunkte sei der vorliegende Entwurf für seine Fraktion akzeptabel.
Nach hinlänglicher Aussprache beschloss der Gemeinderat einstimmig bei 4 Enthaltungen die im Rahmen des Planverfahrens zum Bebauungsplan „Oberst Danzemergewann, 4 Änderung" vorgebrachten und soweit abwägungsbeachtlich der Anregungen und Hinweise der Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie der Nachbarkommunen. CDU-Fraktionsvorsitzender Thieser regte zu diesem Beschluss die Prüfung der Schaffung einer Querungshilfe in der Saarburger Straße sowie eine Verbreiterung der Straße zwischen Orscholz und Weiten inklusive eines Radwegs zur erhöhten Verkehrssicherheit an.
Außerdem beschloss der Rat einstimmig bei 4 Enthaltungen den Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Oberst Danzemergewann, 4 Änderung", bestehend aus Planzeichnung, Textteil und Begründung, sowie den planbegleitenden Gutachten in der vorgelegten Form.

Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Der Vorsitzende informierte, dass die Polizeiinspektion Merzig in der Zeit vom 20. April bis 18. Mai 2022 an der Saarbrücke im Ortsteil Mettlach insgesamt 18 Kontrollen in 9,5 Stunden durchgeführt hat. Dabei wurden insgesamt 6 Verstöße gegen das bestehende Durchfahrtsverbot für Kfz >7,5t festgestellt.
Außerdem teilte er die vom Kreistag in seiner Sitzung vom 11. April festgesetzte Gebührensatzung des Elternbeitrages für das neue Kindergartenjahr mit:

	Kindergarten		Krippe	Randzeitenangebot (pro Std.)	
	Kurz (bis 7 Std.)	Lang (bis 10 Std.)		Bei 5-19 Kindern	Ab 20 Kindern
1. Kind	71,00 €	102,00 €	230,00 €	40,00 €	30,00 €
Für Geschwisterkinder					
2. Kind	53,25 €	76,50 €	172,50 €	30,00 €	22,50 €
3. Kind	35,50 €	51,00 €	115,00 €	20,00 €	15,00 €
4. Kind	17,75 €	25,50 €	57,50 €	10,00 €	7,50 €

Zudem informierte er darüber, dass das alte Feuerwehrgerätehaus in Orscholz entgegen einiger Gerüchte, noch nicht verkauft worden sei. Der Verkaufsvorgang einer öffentlichen transparenten Ausschreibung würde erst starten, nachdem die Feuerwehr das Gerätehaus verlassen hat.
CDU-Fraktionsvorsitzender Thieser regte an, das Tiefbauamt solle die laufenden Verlegungsarbeiten der Deutschen Glasfaser kontrollieren und bei Mängeln und Schäden extrem aufmerksam zu sein.
Der Vorsitzende entgegnete, Kontrollen des Tiefbauamts sowie Verbesserungen der Verschließungen seien bereits im Gange. Das Bauamt würde bei weiteren Verstößen nicht zögern, dem Unternehmen die Aufbruchgenehmigung zunächst zu entziehen.
FDP-Fraktionsvorsitzender Halberstadt regte an, der Bürgermeister solle über den Grund des EVS-Besuchs des Rückkonsumzentrums in Mettlach informieren.
Der Vorsitzende erklärte, der EVS habe sich im Kontext der durch den Gemeinderat eingeleiteten Prüfung der Rückkehr der Gemeinde Mettlach zum EVS lediglich ein Bild des Rückkonsumzentrums machen wollen. Eine Mitteilung über den Zwischenstand dieser Prüfung im Abfallausschuss sei für Oktober vorgesehen.
Ratsmitglied Lion (FBM) regte an, dem Rat über den Sachstand des Hotelbaus in Orscholz zu berichten.

Auftragsvergaben
a) Einrichtung/ Möblierung; Aufstockung Grundschule Orscholz
Für die Aufstockung der Grundschule Orscholz wurde die Lieferung und Montage der Einrichtung / Möblierung im Rahmen einer Verhandlungsvergabe als Einheitspreisvertrag ausgeschrieben. Für die Leistung wurden drei Bieter angefragt, zum Eröffnungstermin am 17.05.2022 lag ein Angebot der Firma V&S zum Angebotspreis von 40.743,89 € brutto vor. Für die Leistung wurden Gesamtkosten von 56.015,97 € brutto vorgesehen. Entsprechende Mittel stehen bei LSK 21010502.096-5310 „Aufstockung Grundschule Orscholz“ zur Verfügung.
Der Gemeinderat beschloss die Auftragsvergabe zum Angebotspreis von 40.743,89 € brutto.

b) Digital Pakt Schule
Über das Förderprogramm „DigitalPakt Schule Saarland“ erhält die Gemeinde Mettlach für die beiden Grundschulen Fördermittel in Höhe von insgesamt 233.400 € (einschl. je 25.000 € für mobile Endgeräte je Schulstandort). Unter anderem. haben sich beide Schulen für eine fälschendeckende Ausstattung mit digitalen Tafeln entschieden. Die Anschaffung erfolgt aufgrund des vom Landkreis Merzig-Wadern durchgeführten Vergabeverfahrens. Auftragnehmer ist die Firma URANO aus Bad Kreuznach.
Außerdem steht für den Grundschulstandort Orscholz noch die Anschaffung der mobilen Endgeräte aus. Die Anschaffung erfolgt aufgrund des vom Landkreis Merzig-Wadern durchgeführten Vergabeverfahrens. Auftragnehmer ist die Firma REDNET GmbH, Mainz.
Die Anschaffungskosten werden zu 100% über den DigitalPakt gefördert. Haushaltsmittel stehen zur Verfügung.
Der Gemeinderat beschloss folgende Auftragsvergaben

a) digitaler Tafeln für die Grundschule Langwies Mettlach an die Firma URANO in Höhe von rund 56.000 €,
b) digitaler Tafeln für die Grundschule Orscholz an die Firma URANO in Höhe von rund 69.000 € sowie
c) mobiler Endgeräte/iPads für die Grundschule Orscholz an die Firma REDNET in Höhe von rund 25.000 €.

GEMEINDEVERWALTUNG

So erreichen Sie uns:

Rathaus (Zentrale/Info) Tel.: 06864/83-0
Fax: 06864/83-29
Internet: www.mettlach.de
E-Mail an die Gemeinde: gemeinde@mettlach.de
E-Mail für Veröffentlichungen: Oeffentlichkeit@Mettlach.de

Öffnungszeiten:
Montag nur nach Vereinbarung
Dienstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch nur nach Vereinbarung
Donnerstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag nur nach Vereinbarung
Anschrift:
Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ortsvorsteher:
Anschrift und Rufnummer: Siehe unter dem jeweiligen Ortsteil!

Gemeindeforstrevier Mettlach
Zum Kaltenborn 11, Orscholz, Tel.: 06865/93022
Sprechstunden: dienstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr
E-Mail: Forst@Mettlach.de, Fax: 06865/93023

SaarForst - Kooperationsrevier 28 Merzig-Mettlach
In der Neuwild 13, Mettlach, Tel.: 0681/9712891,
E-Mail: f.thielmann@sfl.saarland.de
Brennholzbestellungen erst wieder ab den Sommerferien möglich!

Saarschleife Touristik
Cloef-Atrium, 66693 Mettlach, Tel.: 06865/9115-0, Fax: 06865/9115-120. eMail: tourist@mettlach.de - www.tourist-info.mettlach.de

Touristinformation in Mettlach (Fußgängerzone)
Öffnungszeiten ab April:
Montag - Freitag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr - 17.00 Uhr
Samstag und Feiertage: 10.00 - 14.00 Uhr und
sonntags von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Touristinformation und Regiothek im Cloef-Atrium in Orscholz:
Öffnungszeiten ab April:
Täglich von 10.00 - 17.00 Uhr
Kurverwaltung
Montag - Freitag von 08.30 - 16.30 Uhr

Tagungs- und Besucherzentrum Cloef-Atrium in Orscholz
Tel.: 06865/9115-111, Fax: 06865/9115-120,
E-Mail: info@cloef-atrium.de, Internet: www.cloef-atrium.de

Schiedsstelle: Hier können Sie nur gewinnen

Das Schiedswesen besteht seit über 170 Jahren und ist eine vorgerichtliche, bürgernahe sowie unparteiische Schlichtungsorganisation. Geschlichtet werden können: Nachbarschaftsstreitigkeiten, Beleidigungen, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch
Schiedspersonen der Gemeinde Mettlach:
Mettlach
(siehe Saarhölzbach)
Saarhölzbach
Paul Oberconz, Im Neuenland 18 06864-2261
Nohn-Dreisbach
Helmut Kiefer, Medardusstraße 13a 06868-1373
Orscholz (siehe Weiten-Faha)
Tünsdorf
Helmut Kohr, Franz-Altmeyer-Str. 6 06868-360
Wehingen-Bethingen
Rainer Borens, Am Eulenwäldchen 15 06868-829
Weiten-Faha und Orscholz (kommissarisch)
Heike Gerntke, Von-Vah-Straße 44 06865-18279

Naturschutzbeauftragte

Natur- und Landschaftsschutz leben vor Ort vom ehrenamtlichen Engagement. Das Saarländische Naturschutzgesetz sieht vor, dass die Gemeinden örtliche Naturschutzbeauftragte als Ansprechpartner für alle Naturschutzfragen im jeweiligen Stadt- bzw. Ortsteil berufen können.
Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sollen als naturschutzfachliche Berater herangezogen werden. Sie beurteilen lokale Planungen, beraten die Mitbürger in naturschutzfachlichen Anliegen, informieren über naturschutzrechtliche Gegebenheiten oder setzen selbst Naturschutzprojekte um.

Name	Adresse	Ortsteil	Telefon
Reimund Jäger	Zum Bildstock 2	Orscholz	06865-1356
Kurt Robinius	Franz-Altmeyer-Straße 43a	Tünsdorf	06868-808
Erich Behr	Laurentiusweg 8	Weiten	06865-8662
Heinz Zender	Dreisbacher Straße 21	Nohn	06868-447
Björn Fischer	Zur Niederhaardt 6a	Faha	06865-180332
Albert Sirznich	Vogelsbergstraße 5	Wehingen	06868-871
Patrick Gasper	Marienstraße 1	Saarhölzbach und Mettlach	0179-4200472
Maximilian Bechtel	Zum Grünert 4	Dreisbach	0171-2349267
Karl-Heinz Zehren	Odilienstraße 33a	Bethingen	06868-313

Bereitschaftsdienste und sonstige wichtige Rufnummern: siehe unter „Mettlach aktuell“

Wohnortnahe Beratung im Rathaus der Gemeinde

Pflegestützpunkt im Landkreis Merzig-Wadern

Beratung und Hilfe rund um das Thema Pflege
Mittwochs von 09.30 – 10.30 Uhr, Sitzungssaal der Gemeinde Mettlach
Jeden 1. Mittwoch des Monats findet die Sprechstunde in der DRK Klinik Mettlach, Nebenraum der Cafeteria, statt.
Die Sprechzeit ist ebenfalls von 09.30 – 10.30 Uhr.
Auf Wunsch wird die Beratung auch in Ihrer Häuslichkeit durchgeführt. Tel.: 06861/80477
Eine Sprechstunde findet bis auf Weiteres nicht statt.

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Mettlach

Ansprechpartnerin: Henriette Messer, Kontakt über Rathaus, Tel.: 06864/830

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsrates Wehingen

Am **Montag, dem 13.06.2022** findet im **Versammlungsraum der „Alten Schule“** (ehem. Bürgerhaus) um 19:30 Uhr eine öffentliche Sitzung des Ortsrates Wehingen statt.
Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:
1. Einwohnerfragestunde
2. Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Ausweisung einer Photovoltaik-Freiflächen-Anlage am Tunnel Pellinger Berg
3. Stellungnahmen zu Bauvorhaben gem. § 36 (1) BauGB
4. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung:
5. Pachtangelegenheiten
6. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Stefan Ollinger
Ortsvorsteher

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Einladung

Am **Freitag, dem 24.06.2022**, findet um 19.30 Uhr in der Feuerwache im Ortsteil Mettlach gemäß § 9 Abs. 1 der Brandschutzsatzung der Gemeinde Mettlach eine Hauptversammlung der aktiven Feuerwehrangehörigen des Löschbezirkes Mettlach statt.
Zu dieser Veranstaltung werden die Mitglieder des Löschbezirkes Mettlach eingeladen.
Tagesordnung der Hauptversammlung

1. Wahl der/ des Löschbezirksführerin/ Löschbezirksführers
2. Wahl der/ des ersten stellvertretenden Löschbezirksführerin/ Löschbezirksführers
3. Wahl der/ des zweiten stellvertretenden Löschbezirksführerin/ Löschbezirksführers

Erläuterungen:
Der/die Löschbezirksführer/in und die stellvertretenden Löschbezirksführer/innen werden von den aktiven Feuerwehrangehörigen des Löschbezirkes, die der Feuerwehr seit mindestens drei Monaten angehören, auf die Dauer von 6 Jahren gewählt.
Die Wahl erfolgt durch geheime Abstimmung. Wahlleiter ist der Bürgermeister. Die Vorschrift des § 46 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes gilt entsprechend.
Gemäß § 11 der Brandschutzorganisationsverordnung kann zur/zum Löschbezirksführer/in und zur/zum stellvertretenden Löschbezirksführer/in bestellt werden, wer mindestens eine abgeschlossene Zugführerausbildung besitzt.
Tagesordnung der ordentlichen Versammlung

1. Begrüßung durch den Löschbezirksführer
2. Wahl der/des 1. Schriftführers/in
3. Wahl der/des 2. Schriftführers/in
4. Wahl der/des 1. Kassierers/in
5. Wahl der/des 2. Kassierers/in
6. Wahl der/des 1. Kassenprüfers/in
7. Wahl der/des 2. Kassenprüfers/in
8. Verschiedenes

Der Bürgermeister Daniel Kiefer
Der Löschbezirksführer Andreas Fandel

Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden

Übungen der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt am
14.06.2022
mit 50 Soldaten, 7 Radfahrzeugen und 1 Kettenfahrzeug im Raum, Saarhölzbach, Britten, Bachem und Besseringen einen Orientierungsmarsch bei Tag und Nacht durchzuführen.
Da bei der Übung auch Nachtmärsche geplant sind, wird auf die hieraus entstehenden Gefahren für den Straßenverkehr besonders hingewiesen.

Ende des amtlichen Teils

Impressum *Rund um die Saarschleife*
Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mettlach
Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:
Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, Telefon: 06864/83-0
Erscheinungstag: Grundsätzlich Donnerstag, jede Woche; **Druckauflage:** 6.071 Exemplare
Bezugsmöglichkeiten: Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde. Einzelexemplare bei der Gemeinde.
Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).
Erscheinungsweise: wöchentlich.
Redaktionsschluss: Textteil: montags, 09.00 Uhr, Rathaus Mettlach.
Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Ende

Mettlach aktuell

WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

17. Jahrgang (148) | Donnerstag, der 09. Juni 2022 | Ausgabe 23/2022

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hier könnte ihre Anzeige stehen!

Ihre Ansprechpartnerin
Iris Kiefer
Tel. 06868/180120
Medardusstraße 43
66693 Mettlach/Nohn
i.kiefer@t-online.de

MUSIKVEREIN "HUBERTUS 1901" WEITEN

SOMMERFEST

12.+13. Juni in WEITEN

Sonntag, 12.06.
ab 10.00 Uhr: Frühschoppen

Mittagessen:
Schnitzel mit Pilz- oder Paprikasauce

Montag, 13.06.
ab 18.00 Uhr: Dämmerschoppen

Während des Festes werden Sie von verschiedenen Musikvereinen der Umgebung unterhalten.

An beiden Tagen erhalten Sie Pommes-Frites, weiße oder rote Bratwurst, Currywurst sowie Flieten. Am Montag gibt´s noch zusätzlich unsere leckere, gebratene Blutwurst!

Wir wünschen viel Spaß und gute Unterhaltung beim Musikverein "Hubertus 1901" Weiten

- Geschäftspapiere
- Vereinsdrucksachen
- Festschriften
- Flugblätter / Plakate
- Einladungen
- Danksagungen
- Menue-/Tischkarten
- Vierfarbausdrucke
- Vierfarbprospekte

Graphikdesign
Kiefer GmbH

- Satz
- Layout
- Druck

Tel.: 0 68 68 / 18 01 20
eMail: i.kiefer@t-online.de

Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn

Bereitschaftsdienste

Ärzte-Notfalldienst

Allgemeinärztlicher Notfall-/Bereitschaftsdienst und Terminservice:
Seit dem 01.01.2020 steht die Rufnummer **116117**, die bislang ausschließlich in den sprechstundenfreien Zeiten geschaltet war, rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres für Patienten, die eine ärztliche Hilfe wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden benötigen, zur Verfügung.
Die **Terminservicestelle** der KV Saarland ist ab 01.01.2020 ebenfalls ausschließlich über die **116117** zu erreichen. Zusätzlich besteht für Patienten die Möglichkeit, neben der telefonischen Terminvermittlung das Serviceangebot der Terminservicestelle auch online über die Website www.eterminservice.de oder www.116117.de sowie über die 116117-App zu nutzen. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:
www.kvsaarland.de
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig:
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig, SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Kinderärztlicher Notfalldienst:
Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):
Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156
Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe

Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de

am 11./12.06.2022	Dr. D. WIND, Merzig, Tel.: 06861/5685 o. 0170/3673806

Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de

am 11.06.2022	Tierarzt Dr. MITTERMÜLLER, Dillingen, Tel.: 06831/79070
am 12.06.2022	Tierärztin BERNARDI, Dillingen, Tel.: 06831/5617688

Apotheken-Dienst

Dienstbereitschaftsbezirk "West-Saarland"
Welche Apotheke außerhalb der üblichen Öffnungszeiten für Notfälle dienstbereit ist, erfahren Sie im Aushang jeder Apotheke und unter der **Rufnummer 0800 00 228 33**.
Internet: www.apothekerkammer-saar.de
Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich um 08.00 Uhr.

Wichtige Rufnummern

Polizei

Notruf 110
Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
Polizeiposten Mettlach 06864/93333
..... Fax-Nr.: 06864/93335
Sprechzeiten Polizeiposten im Rathaus Mettlach:
Mittwoch: ..... 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr
Donnerstag: ..... 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Feuerwehr / Technisches Hilfswerk

Notruf und Feueralarm 112
Wehrführer Thomas Jager 06864/270130
THW Mettlach, Ortsbeauftragter Marcus Müller 0174/3388137

Rettungsdienst / Krankentransporte

Notarzt / Rettungswagen / Rettungshubschrauber ..... Notruf 112
Rettungsleitstelle Saarbrücken / Krankentransport 0681/19222
Alle Rettungswachen sind Tag und Nacht besetzt!

Krankenhäuser

Krankenhaus Merzig 06861/7050
Kreiskrankenhaus Saarburg 06581/820

Jugendbüro Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 14 17; Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de
Ansprechpartnerin: Jenny Lauer

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 69 30; Fax 06865/911 69 31;
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de
Öffnungszeiten:
Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Ansonsten nach telefonischer Vereinbarung.

Wasser - Strom - Gas - Kabelanschluss

Wasserversorgung
Störmeldungen 06864/9491111
Bauhof 06864/93981-20
energis-Netzgesellschaft mbH
Störungsnummer Strom 0681/9069-2611
Störungsnummer Erdgas 0681/9069-2610
Kabelanschluss: PYÜR GmbH
Messe-Allee 2, 04356 Leipzig ..... Tel.: 030 25 777 777
Service Hotline, Mo - Sa., 08.00 Uhr - 22.00 Uhr zum Ortstarif

Abfallentsorgung

Rest- und Biomülltonne, Papiertonne
Anmeldung, Schadensmeldung und Reklamationen
Rathaus Mettlach, Zimmer 210, Telefon 06864/83-38
Kommunales Rückkonsumzentrum der Gemeinde Mettlach
Britter Straße 2-10 in Mettlach, Telefon 06864/910 551
Annahme von Sperrmüll, Sondermüll, Elektro- und Elektronikaltgeräten
Anlieferung nur während der Öffnungszeiten möglich
Montag, Dienstag und Mittwoch von 10 - 16 Uhr, Donnerstag 10 - 18 Uhr, Freitag 10 - 16 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr
„Gelbe Säcke" - Ausgabe:
- im Rathaus Mettlach an der Information sowie Zimmer 210
- Reifen Kiefer GmbH, Zum Leukbachtal 45 in Orscholz
- Hoffmann & Ollinger, Markusstraße 16b in Wehingen
- REWE-Markt, Orscholz

Reklamationen und gewerbliche Gelbe Säcke:
Fa. Remondis, Dillingen, Telefon 06831/978841 und 0800 1223255
Wertstoffberatung im Rathaus: Telefon: 06864/83-38

Deponie

Erdmassen- und Bauschuttdeponie Orscholz-Weiten mit Grüngutsammelstelle

Öffnungszeiten:
- Montag bis Freitag von 07.30 – 16.00 Uhr (Pause von 12.00 – 12.45 Uhr).
- Ab dem 02.04.2022 sind wir wieder für Sie samstags da. Samstags geöffnet von 08.00 - 14.00 Uhr, letzte Anlieferung 13.45 Uhr.
- **Schließungstage sind in diesem Jahr am: 16.04., 28.05. und 18.06.2022**
- Privatanlieferer bitte Personalausweis vorlegen.
- Für Sonderöffnungen bezüglich Großanlieferungen bitte telefonische Rücksprache halten, Tel.: 06821/40289-0

Privatanlieferer und Firmen können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung anliefern.
Die Preise gelten gemäß dem jeweils aktuellen Deponieaushang.
Firmen und Rechnungskunden nehmen bitte vor Anlieferung mit der Firma TERRAG unter der Rufnummer 06821/40289-0 Kontakt auf.

Sprechstunde des Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung

Versicherte können in den Sprechstunden des Versichertenältesten der DRV für das Saarland Rentenanträge stellen. Zusätzlich erhalten Sie neben einer Beratung bezüglich der Rentenversicherung auch Hilfe bei Kontenklärungen.
Kontakt: Herr Franz-Josef Zender, Zum Leukbachtal 35, 66693 Mettlach-Orscholz.
Sprechstunden jeweils dienstags bis donnerstags unter Telefon 06865/180404.

Ihren redaktionellen Beitrag per CMSweb übermitteln

1. Im Browser **meinwittich.de** aufrufen und anmelden.

2. Kostenlos neu registrieren, dazu das Formular ausfüllen und per Mail bestätigen.

3. Nach der Bestätigung das Profil vervollständigen. Nach dem Klick auf der Schaltfläche „weiter“ landen Sie in der „Schaltzentrale“. Hier haben Sie drei Möglichkeiten:
   1. *Artikel für Zeitung schreiben*
   2. *Artikel für Localbook schreiben*
   3. *Anzeige für Zeitung buchen*

4. „Artikel für Zeitung schreiben“ – rechts oben Ihre Zeitung auswählen und Rubrik bestimmen. Im nächsten Schritt wird Ihre Anfrage geprüft, dies kann 2-3 Tage in Anspruch nehmen. Per Mail werden Sie über Ihre Freischaltung informiert.

5. Nach der Freischaltung melden Sie sich wie gewohnt bei meinwittich.de an und wählen wieder „Artikel für Zeitung schreiben“ aus. Dann landen Sie in Ihrer persönlichen Artikelliste. Rechts oben „Artikel schreiben“ auswählen und Artikel im Textfeld verfassen. Über die Notizzettel-Funktion können Sie Anmerkungen an die Redaktion senden.

6. Rechts oben gewünschten Erscheinungstermin auswählen und Hinweise zu Veröffentlichungsbedingungen, Urheberrechten und Datenschutz bestätigen.

7. **Artikel senden.**

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2 · 54343 Föhren
www.wittich.de
Geschäftsführer: Dietmar Kaupp

Der MV 1851 Mettlach bietet ab dem 14.06.2022 einen neuen Kurs zur musikalischen Früherziehung. Bei Interesse / Rückfragen könnt ihr euch gerne unter der Nummer 06864/8907490 melden.

Die Musikvereinigung 1851 Mettlach lädt zu einem Konzert der besonderen Art

Mitteilungen für alle Ortsteile

NABU Ortsgruppe Mettlach-Perl

Mitgliederversammlung
Die NABU Ortsgruppe Mettlach-Perl lädt fristgerecht für Freitag, 01. Juli 2022, 19.00 Uhr zu ihrer Mitgliedeversammlung ein.
Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Vorstandsneuwahlen. Die weitere Tagesordnung wird rechtzeitig veröffentlicht.
Anträge zur Tagesordnung können über den Schriftführer über nabu.mettlach-perl@posteo-de eingereicht werden.
Ort: Clubheim des VfB Tünsdorf, Im Brühl, Tünsdorf.

Aus den Ortsteilen

Mettlach

Ortsvorsteher: Heiner Thul
Schloss Ziegelberg
Tel.: 06864/7420 oder 06864/8907753

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Übungen
Am Samstag, dem 11. Juni 2022 um 16:00 Uhr findet die nächste Übung für den B-Zug statt.
Am Mittwoch, dem 15. Juni 2022 um 19:00 Uhr findet die nächste Übung für bd. Züge statt.
Jugendfeuerwehr
Am Freitag, dem 10. Juni 2022 um 18:00 findet die nächste Übung für die Jugendfeuerwehr statt.
Einladung
Am **Freitag, dem 24.06.2022**, findet um 19.30 Uhr in der Feuerwache im Ortsteil Mettlach gemäß § 9 Abs. 1 der Brandschutzsatzung der Gemeinde Mettlach eine Hauptversammlung der aktiven Feuerwehrangehörigen des Löschbezirkes Mettlach statt.
Zu dieser Veranstaltung werden die Mitglieder des Löschbezirkes Mettlach eingeladen.
Tagesordnung der Hauptversammlung

1. Wahl der/ des Löschbezirksführerin/ Löschbezirksführers
2. Wahl der/ des ersten stellvertretenden Löschbezirksführerin/ Löschbezirksführers
3. Wahl der/ des zweiten stellvertretenden Löschbezirksführerin/ Löschbezirksführers

Erläuterungen:
Der/die Löschbezirksführer/in und die stellvertretenden Löschbezirksführer/innen werden von den aktiven Feuerwehrangehörigen des Löschbezirkes, die der Feuerwehr seit mindestens drei Monaten angehören, auf die Dauer von 6 Jahren gewählt.
Die Wahl erfolgt durch geheime Abstimmung. Wahlleiter ist der Bürgermeister. Die Vorschrift des § 46 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes gilt entsprechend.
Gemäß § 11 der Brandschutzorganisationsverordnung kann zur/zum Löschbezirksführer/in und zur/zum stellvertretenden Löschbezirksführer/in bestellt werden, wer mindestens eine abgeschlossene Zugführerausbildung besitzt.
Tagesordnung der ordentlichen Versammlung

1. Begrüßung durch den Löschbezirksführer
2. Wahl der/des 1. Schriftführers/in
3. Wahl der/des 2. Schriftführers/in
4. Wahl der/des 1. Kassierers/in
5. Wahl der/des 2. Kassierers/in
6. Wahl der/des 1. Kassenprüfers/in
7. Wahl der/des 2. Kassenprüfers/in
8. Verschiedenes

Der Bürgermeister Daniel Kiefer
Der Löschbezirksführer Andreas Fandel

AWO Ortsverein Mettlach

Vorstandssitzung
Am Mittwoch, 15 Juni 2022 findet um 19.00 Uhr in den Räumlichkeiten der Mettlacher AWO (ehem. Berufsschule) die nächste Vorstandssitzung statt.
Die Tagesordnung ergeht zum Anfang der Veranstaltung.
Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

Proben Hauptorchester
Die Proben finden ab sofort wieder dienstags um 19:30 Uhr auf Schloss Ziegelberg statt. Denkt bitte daran, euch in der Konzertmeister-App abzumelden, falls Ihr nicht kommen könnt.
Proben Orchesterchen
Samstag, 18.06.2022 um 09.30 Uhr auf Schloss Ziegelberg.
Ab dem 14.06.2022 findet ein neuer Kurs zur musikalischen Früherziehung statt. Bei Interesse / Rückfragen könnt ihr euch gerne unter der Nummer 06864/8907490 melden.
Picknickkonzert
Die Musikvereinigung 1851 Mettlach lädt zu einem Konzert der besonderen Art: Am Samstag, 02.07.2022 findet um 19:30 Uhr erstmalig ein Picknickkonzert am Schloss Ziegelberg statt.
Für 10 € p.P. kann ein Picknickkorb (vegetarisch / normal) bei Susi's Schreibwaren vorbestellt werden. Getränke gibt es separat vor Ort zu erwerben. Man kann eine Decke vor Ort leihen bzw. auch gerne selbst eine Picknickdecke mitbringen. Das Mitbringen eigener Verpflegung ist jedoch untersagt. Andere Sitzmöglichkeiten (auf der Wiese / Stuhl) sind ebenfalls vorhanden. Der Eintritt ist frei
Kommende Termine
04.09.2022 – Tag der offenen Tür Feuerwehr LB Mettlach
15.10.2022 – Konzert mit der Stadtkapelle Crailsheim

Orscholz

Ortsvorsteher: Manuel Kerber
Cloefstraße 3, Tel.: 0151/11619589
Mail: ov_orscholz@aol.com

Glasfaserausbau in Orscholz und Tünsdorf

Ansprechpartner
Sollten Sie Fragen zur aktuell laufenden Bauphase des Glasfaser-Netzausbaus in den Ortsteilen Orscholz und Tünsdorf haben, können Sie sich an folgende Personen wenden:
Deutsche Glasfaser Ansprechpartner für Tünsdorf und Orscholz:
Bei allgemeinen Problemen und Fragen Probleme hinsichtlich Terminen der Hausanschlüsse
Herr Acar, Projektleiter: Tel. 0162-2065010, Mail b.acar@deutsche-glasfaser.de
Ausführende Firma ARTIMIS IT für Tünsdorf und Orscholz:
Sofia Almpani, Projektleiterin: Tel. 0174-1660183, Mail s.almpani@artemis-its.com
Nikandros Varytimidis, Bauleiter vor Ort: Tel. 0172-4406830, Mail n.varytimidis@artemis-its.com
Ansprechpartner Gemeinde Mettlach:
Zentrale Mailadresse bei Problemen bei der Bauausführung im Straßen- und Gehwegbereich mit Glasfaser: tiefbau@mettlach.de
Bauhof: Herr Markus Jacob, Tel. 06864-9398132; Bauamt: Herr Björn Stock: 06864-8364

SCV Orscholz

www.scvorscholz.de
100 Jahre SCV Orscholz - Borussia Mönchengladbachs „Weisweiler Elf" kommt
Der Sportclub Viktoria Orscholz feiert seinen 100. Geburtstag.
Ein besonderes Highlight wird es am Samstag, dem 11.06.2022 um 17:00 Uhr geben, wenn die Weisweiler Elf - die Traditionsmannschaft von Borussia Mönchengladbach - anlässlich der 100-Jahrfeier in Orscholz gastieren wird. Im Vorfeld der Partie wird bereits eine Jugendmannschaft der SV Elversberg in Orscholz antreten ab 14.00 Uhr. Am Abend wird ab 20.00 Uhr die Band „Fanatic Five" den Besuchern einheizen.
Am Sonntag, dem 12.06.2022 geht die Feier in die nächste Runde, wenn der „Große SCV Familientag" ansteht. Eröffnet wird dieser Tag mit Frühschoppen und Live Musik von „Saarblech" ab 10.00 Uhr. Ab 14.00 Uhr wird es ein tolles Kinderprogramm geben mit Kinderschminken, einer Hüpfburg, Fußballdarts und als Highlight für die kleinen Gäste wird das DFB-Mobil zu Gast sein in Orscholz. Abgerundet wird die Feier abends mit dem Auftritt von DJ Rock. Neben den genannten Aktionen wir der SCV Orscholz an beiden Tagen weitere Überraschungen für seine Gäste bereithalten, Vorbeikommen lohnt sich also in jedem Fall.
Wichtige Information vor dem großen Fest
Freitag 10.06.2022
Bereits am Freitag wird die Feier mit einem Kommersabend im Cloef-Atrium Orscholz eröffnet. Im Anschluss an den offiziellen Teil dieser Veranstaltung ist ab 21.00 Uhr jeder dazu eingeladen gemeinsam mit uns zu feiern. Hierzu wird ein DJ am späteren Abend den Gäste einheizen.

Samstag 11.06.2022
Wer zum Highlight-Spiel der „Weisweiler Elf“ noch keine Tickets im Vorverkauf erworben hat - keine Sorge: Unsere Tageskassen sind geöffnet und so hat jeder die Chance ein Ticket zu ergattern.
Sonntag 12.06.2022
Wir bieten ein reichhaltiges Mittagessen an. Zur Wahl stehen Schnitzel mit Pommes und Salat (Rahm- oder Paprikasauce) für jeweils 9,50 Euro. Oder ein großer Salat mit Putenstreifen für 8,50 Euro. Vorbestellungen sind erwünscht unter http://www.scvorscholz.de, im Clubheim bei Pia oder bei unserem 1. Vorsitzenden Dominik Gehres unter +49 160 1829227.
Nachmittags bieten wir außerdem Kaffee und Kuchen an. Sowohl das Mittagessen, als auch den Kuchenverkauf gibt es auch zum Mitnehmen.

Musikverein 1883 Orscholz e.V.

www.mv-orscholz.de
Nächste Probe
Freitag, den 17. Juni 2022 um 19:30 Uhr im Proberaum.
Bei Verhinderung bitte abmelden (Konzertmeister-App)!
Nächste Auftritte
Freitag, den 10. Juni 2022 um 19:00 Uhr, Jubiläum des SCV Orscholz im Cloef-Atrium, Treffen um 18:45 Uhr vor Ort in Uniform.
Sonntag, den 12. Juni um 11:30 Uhr, Sommerfest MV Weiten, Abfahrt für Fahrgemeinschaften um 11:00 Uhr am Proberaum (Vereins-Shirt und ggf. Jacke).
Donnerstag, den 16. Juni, Fronleichnam, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben.
Vorschau
Schon mal vormerken: Burgfest am 09. und 10. Juli 2022

Turnverein 1921 Orscholz e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung
Am Sonntag, dem 12.06.2022, um 17:00 Uhr, findet die Jahreshauptversammlung des Turnvereins 1921 Orscholz e.V. für das Geschäftsjahr 2021 im Dietzenhaus statt. Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.
Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Jahresberichte
   1. Geschäftsführerin
   1. Oberturnwart
   1. Kassiererin
   1. Jugendwartin
   Bericht der Kassenprüfer
   Berichte der Übungsleiter
5. Aussprache zu den Tagesordnungspunkten 1 – 4
6. Ehrungen
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen
10. Anträge
11. Verschiedenes

Tischtennisverein Orscholz e.V.

www.ttv-orscholz.de
Saisonplatzierung der einzelnen Mannschaften
1. Mannschaft, 1. Bezirksklasse: 8. Platz von 10 Mannschaften
2. Mannschaft, 4er Herrenmannschaften: 6. Platz von 8 Mannschaften
Jugend, Bezirksliga: 3. Platz von 5 Mannschaften
Die erste Mannschaft ist damit Teilnehmer sowie Ausrichter der Relegation um den Klassenerhalt in der 1. Bezirksklasse. Gegner sind die 2. Mannschaft des TV Mettlach sowie die 2. Mannschaft des TTV Reisbach.
Spieltermine Relegation zur 1. Bezirksklasse
Datum: 11.06.2022, Beginn 11:00 Uhr
Spielort: Mehrzweckhalle der Gesamtschule Orscholz, Saarbrücker Str. 17, 66693 Orscholz
Spiel 1, 11:00 Uhr: TTV Orscholz – TV Mettlach 2
Spiel 2, 14:30 Uhr: TV Mettlach 2 – TTV Reisbach 2
Spiel 3, 18:00 Uhr: TTV Reisbach 2 – TTV Orscholz
Die genauen Uhrzeiten von Spiel 2 und 3 können je nach Dauer der einzelnen Spiele abweichen.
Wir freuen uns über tatkräftige Unterstützung in der Halle! Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!

Orscholz – Cloef Touristik e.V.

Gästebegrüßung an der Cloef
Am Freitag, dem 10. Juni 2022 findet die nächste Gästebegrüßung des Orscholz Cloef-Touristik e.V. statt. Wir freuen uns wieder zahlreiche Besucher aus nah und fern begrüßen zu können.

Partnerschaftsverein Varades-Orscholz e.V.

Treffen mit dem französischen Generalkonsul Sébastian Girard
Orscholz ist immer wieder eine Reise wert. Das steht außer Frage. Vor allem dank der Saarschleife und der auch sonst atemberaubenden Lage, ist unser Ort ein Touristenmagnet. Doch natürlich hat diese Gegend noch mehr zu bieten. Das hat unser Bürgermeister Daniel Kiefer in seiner Präsentation deutlich gemacht, in der er dem französischen Generalkonsul Sébastian Girard die Gemeinde Mettlach kurzweilig näherbrachte.
Natürlich durfte auch eine Repräsentation unseres Partnerschaftsvereins Varades-Orscholz bei diesem Anlass nicht fehlen, sodass im Anschluss an die Rede des Bürgermeisters auch unser Vorsitzender Steffen Kraus die Möglichkeit bekam, unseren Gast über die Geschichte, den traditionellen Jahresablauf und die Entwicklung der Beziehungen der Partnerschaft zu informieren. Dabei betonte er, dass nicht das Erlernen der französischen Sprache, sondern vielmehr der Wunsch danach, neue Kulturen und Orte kennenzulernen, das große Standbein unserer Freundschaft sei. Als bestes Beispiel war auch das Ehepaar Dillschneider anwesend, das sich erst durch die Partnerschaft kennengelernt hat. Dabei hat Georg Dillschneider, Direktor der Gemeinschaftsschule Orscholz, erzählt, dass er bei seiner ersten Fahrt nach Varades kaum ein Wort Französisch sprechen konnte, doch trotzdem hat es irgendwie funktioniert und zu einer glücklichen Ehe geführt, aus der drei Orscholzer-Varadeser Kinder hervorgegangen sind.
Sébastian Girard war begeistert von der Lebendigkeit unserer Partnerschaft, die trotz der Pandemie aktiv geblieben ist. Hier kann gesagt werden, dass der erste Besuch unserer Varadeser Freunde seit der Zwangspause für das Orscholzer Erntedankfest vorgesehen ist. Auch bei den 24 Heures du Mans werden wir in diesem Jahr wieder vertreten sein. Das Rennen wird am 09./10. Juli 2022 stattfinden und stellt für uns ein besonderes Jubiläum dar: Denn es wird das zehnte Mal sein, dass wir Teams aus Varadeser und Orscholzer Inlineskatern zusammenstellen, um gemeinsam zum 24-Stunden Rennen in Le Mans zu starten.
Zusätzlich wurden während des Treffens mit dem Generalkonsul Ideen ausgetauscht, mit denen man unsere Partnerschaft weiter aufleben lassen könnte. Das Wichtigste sei, es locker angehen zu lassen und nichts zu ernst zu nehmen, meinte Generalskonsul Girard, merkte jedoch augenzwinkernd auch an, dass wir diesen Grundsatz schon sehr gut umsetzten.
Auch beim anschließenden Besuch des Baumwipfelpfads und dem Abendessen im „Hotel zur Saarschleife“ bot sich reichlich Gelegenheit, sich über die deutsch-französischen Beziehungen auszutauschen.
Abschließend möchten wir uns bei unserem Bürgermeister Daniel Kiefer herzlich für die Einladung zu diesem besonderen Treffen bedanken. Es war uns eine Freude, dem Repräsentanten Frankreichs in Deutschland vorgestellt zu werden und wir hoffen, dass unsere Partnerschaft durch die neu geknüpfte Freundschaft zusätzlichen Auftrieb erhält.

SPD Ortsverein Orscholz

Neumitgliederempfang
Der SPD-Ortsverein lädt alle Genossinnen und Genossen zum Neumitgliederempfang ein. Wir begrüßen nicht nur unsere Neumitglieder, sondern ehren auch unsere langjährigen Mitglieder mit einer Urkunde.
Wann: 15.06.2022, 18:30 Uhr

Wo: Eventlocation, Keltensiedlung 1
Was:
Top 1: Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Jens Goldkamp
Top 2: Rede Martina Holzner
Top 3: Begrüßung der Neumitglieder
Top 4: Ehrungen
Komm vorbei und lass uns in gemütlicher Runde gemeinsam anstoßen.
Der Vorstand der SPD Orscholz freut sich, dich begrüßen zu dürfen.

Saarhölzbach

Ortsvorsteher: Christian Stutz
Hochwaldstr. 3a, Tel.: 06864/270523,
Mail: ortsvorsteher.saarhoelzbach@stutz.biz

Tischtennisfreunde Saarhölzbach e.V.

www.ttfsaarhoelzbach.de
Mitgliederversammlung
Am Sonntag, dem 26. Juni 2022 um 16:00 Uhr unsere diesjährige Mitgliederversammlung mit Neuwahlen des Vorstandes in der Saartalhalle statt, zu der wir alle Mitglieder recht herzlich einladen.
Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Berichte
   - des 1. Vorsitzenden
   - des Schriftführers
   - der Kassiererin und der Kassenprüfer
   Stellungnahme zu den einzelnen Berichten
4. Wahl eines Versammlungsleiters
5. Entlastung des Vorstandes
6. Wahl der Vorstandsmitglieder und der Kassenprüfer
7. Erhöhung der Mitgliedsbeiträge im Aktivenbereich nach § 6 der Satzung
8. Verschiedenes

Anträge an die Versammlung sind bis zum 21. Juni 2022 schriftlich an den 1. Vorsitzenden zu richten. Wir bitten unsere Mitglieder um vollzählige und pünktliche Anwesenheit. Persönliche Einladungen ergehen nicht.
Trainingszeiten
Wir freuen uns über jeden Interessenten (ob jung oder alt) am Tischtennissport! Kommen Sie einfach zu den folgenden Trainingszeiten unverbindlich vorbei und absolvieren Sie jederzeit ein Probetraining mit unseren Spielern.
Montags von 18:45 Uhr bis 22:00 Uhr.
Mittwochs von 17:45 Uhr bis 21:00 Uhr.
Freitags von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr.

SPD Ortsverein Saarhölzbach

Sprochecken
Hallo ihr Lieben, der nächste Sprochecken findet wieder am Mittwoch, dem 22.06.2022 um 14:30 Uhr statt. Bis dahin – Bea und Team.

Weiten

Ortsvorsteher: Markus Schreiner
Trierer Straße 36, Tel.: 0151 15227126
Mail: schreiner.weiten@web.de

Musikverein „Hubertus 1901“ Weiten e.V.

Proben Hauptorchester
Mittwoch, 08.06.2022 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Mittwoch, 15.06.2022 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Bei Verhinderung bitte beim ersten Vorsitzenden abmelden.
Proben Jugendorchester
Freitag, 10.06.2022 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Freitag, 17.06.2022 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Auftritte Jugendorchester
Sonntag, 12.06.2022 mittags, Sommerfest MV Weiten.
Sonntag, 03.07.2022 um 13.00 Uhr, Cloef-Atrium.
Sommerfest 2022
Vom 12.06. bis 13.06.2022 findet unser schönes Sommerfest hinter der Feuerwehr in Weiten statt. Es spielen verschiedene Musikvereine. Auch unser Jugendorchester zeigt seineErlerntes Repertoire.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Am Sonntag gibt es Schnitzel mit Pommes und Salat sowie einen großen Salatteller zur Auswahl. Am Montag gibt es gebratene Blutwurst. An beiden Tagen bieten wir unsere leckeren Flieten, Pommes und Würstle zu moderaten Preisen an.
Wir laden alle ein, Groß und Klein, Alt und Jung mit uns ein paar schöne Stunden zu verbringen.

Tünsdorf

Ortsvorsteher: Jörg Hupperich
Schillerstraße 43
Tel.: 0170/3860716

Glasfaserausbau in Orscholz und Tünsdorf

Ansprechpartner
Sollten Sie Fragen zur aktuell laufenden Bauphase des Glasfaser-Netzausbaus in den Ortsteilen Orscholz und Tünsdorf haben, können Sie sich an folgende Personen wenden:
Deutsche Glasfaser Ansprechpartner für Tünsdorf und Orscholz:
Bei allgemeinen Problemen und Fragen Probleme hinsichtlich Terminen der Hausanschlüsse
Herr Acar, Projektleiter: Tel. 0162-2065010, Mail b.acar@deutsche-glasfaser.de
Ausführende Firma ARTIMIS IT für Tünsdorf und Orscholz:
Sofia Almpani, Projektleiterin: Tel. 0174-1660183, Mail s.almpani@artemis-its.com
Nikandros Varytimidis, Bauleiter vor Ort: Tel. 0172-4406830, Mail n.varytimidis@artemis-its.com
Ansprechpartner Gemeinde Mettlach:
Zentrale Mailadresse bei Problemen bei der Bauausführung im Straßen- und Gehwegbereich mit Glasfaser: tiefbau@mettlach.de
Bauhof: Herr Markus Jacob, Tel. 06864-9398132; Bauamt: Herr Björn Stock: 06864-8364

VfB Tünsdorf

Kewelsbergturnier 2022
Dieses findet wie üblich am 3. Juliwochenende – 16.-18. Juli 2022 – statt.
Auch dieses Jahr richtet der VfB am Sonntag, 17.07.2022, wieder ein Elfmeterturnier – Unser Dorf schießt Elfmeter - aus. Anmeldungen nehmen ab sofort Oli Uder sowie Thomas Hoffmann über vfb-tuensdorf@posteo.de entgegen.
Wie immer können Männer-, Frauen- und gemischte Teams teilnehmen. Details werden rechtzeitig auf unserer Webseite und den sozialen Medien veröffentlicht.
E-Jugend
Neben den beiden D-Jugendmannschaften konnte auch die E-Jugend unter Trainerteam Draga Grujic und Carsten Weber die Meisterschaft erringen. Im letzten Gruppenspiel konnte die Mannschaft der JSG Obermosel mit 4:0 besiegt werden.

Übergabe des Meisterpokals

Kultur- und Heimatverein Tünsdorf e.V.

Montags-Café
Liebe Mitglieder, liebe Tünsdorfer! Hiermit möchten wir die gesamte Bevölkerung zu unserem „1. Montags-Café“ am 20. Juni 2022 ab 15.00 Uhr einladen. Der VfB Tünsdorf stellt uns das Clubheim am Sportplatz für unser Vorhaben zur Verfügung. Vielen Dank dafür!
Ob Groß oder Klein, ob Jung oder Alt, euch alle möchten wir, bei Kaffee und Kuchen, zu einem gemütlichen Beisammensein einladen. Ins-

besondere nach den vergangenen beiden Jahren, freuen wir uns, die Dorfgemeinschaft und die Geselligkeit in unserem Dorf wieder aufblühen zu lassen.
Bei entsprechender Resonanz werden wir gerne weitere Aktionen planen. Beispielsweise denken wir da an ein Sommerfest, an gemeinsame Ausflüge, Weihnachtsfeiern und vieles mehr. Falls ihr noch alte Fotos von Tünsdorf und seinen Bewohnern habt, bringt gerne Bilder oder Alben zum Anschauen mit. Gemeinsam erraten wir dann bekannte Gesichter und Orte.
Wir haben auch bereits fleißig Bilder von früher gesammelt und möchten die an diesem Tag auf einer Leinwand zeigen.
Zur Feier des Tages gibt es für jeden Gast an diesem Montag ein Glas Sekt gratis. Wir freuen uns sehr auf zahlreiche Gäste – eure Marliese Steinbach und Eva Leuk vom Kultur- und Heimatverein Tünsdorf e.V.

Nohn

Ortsvorsteherin: Irene Montnacher
Kleestraße 14
Tel.: 0170/4061745

Filialkirche St. Medardus Nohn

Festmesse mit Orgeleinweihung
Am kommenden Samstag, dem 11. Juni 2022 feiern wir um 19.00 Uhr in unserer Filialkirche das Kirmesamt zu Ehren des Nohner Schutzpatrons, dem hl. Medardus. Weitere Intentionen entnehmen Sie bitte dem aktuellen Pfarrbrief. In dieser Festmesse findet auch die feierliche Einsegnung der neuen Kirchenorgel statt. Der Kirchenchor Tünsdorf wird unter der Leitung von Herrn Dennis-Jens Ernst den Gottesdienst mitgestalten.
Herzliche Einladung
Zum o.g. Festgottesdienst möchten wir alle Gläubigen recht herzlich einladen. Besonders würde uns die Teilnahme aller Vereine oder sonstigen Institutionen am Patronatsfest freuen, da der gemeinsame Besuch auch dem Zusammenhalt der Dorfgemeinschaft dient.
Kirmes – Umtrunk
Nach dem Kirmesamt laden wir alle Gottesdienstbesucher zu einem kostenlosen Umtrunk gegenüber der Kirche ein.
Kollekte
Die Türkollekte am Ende der hl. Messe ist für die Nohner Kirche bestimmt.

Faha

Ortsvorsteher: Stefan Thielen
Zur Niederhaardt 4
Tel.: 06865/93213

Baustelle Von-Vah-Straße

Wie geplant wurden die Asphaltarbeiten in der Weitener Straße sowie der Von-Vah-Straße fertig gestellt. Für den 3. Bauabschnitt laufen aktuell noch Restarbeiten und Arbeiten zur Fertigstellung der Gehwege, welche in KW 24 abgeschlossen werden.
Im Nachgang starten dann in der KW 25 die Arbeiten im 4. Bauabschnitt, in der Von-VahStraße in Fahrtrichtung Münzingen, (siehe Grafik).

Impressum "Mettlach aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40
Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, Föhren
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

4. Bauabschnitt

Obst- und Gartenbauverein Faha e.V.

Vereinsfest zu Fronleichnam
Am Donnerstag, dem 16.06.2022 findet auf dem Sportplatz Faha unser Vereinsfest statt. Eingeladen sind alle Vereinsmitglieder des OGV und deren Angehörige. Treffpunkt ist ab 12:00 Uhr auf dem Sportplatz. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.
Um die Verpflegung besser kalkulieren zu können, bitten wir alle Interessenten bis zum 11.06.2022 bei Inge Bastuck (Tel. 06865/509) um Voranmeldung.

Boule-Freunde „Schwarze 13“ Faha e.V.

Erfolgreiche Turnierteilnahme
Am 26.05.2022, Christi Himmelfahrt, nahmen wir mit 4 Teams an einem Freundschafts-Bouleturnier der Boulefreunde Besch teil. Teilnehmerteams aus Besch, Oberleuken, Mondorf (Lux) und Faha spielten in zwei Gruppen gegeneinander und ermittelten so die Teilnehmer an der Endrunde.
Um den dritten Platz spielten Besch 1 gegen Faha 1, 13:6.
Das Endspiel Faha 2 gegen Faha 3 endete 4:13 und fand große Resonanz bei den zahlreichen Zuschauern.
Das Abschneiden unserer Mannschaften mit Platz 1, 2, 4, und 9 rundeten die überaus guten Spiele ab. Ein guter Tag für die „Schwarze 13“ Faha e.V.

Die nächsten Spiele:
Freitag, 10.06.2022 in Saarwellingen
Samstag, 11.06.2022, 15:00 Uhr Saarlandpokalspiel gegen Wustweiler in Faha.

Wehingen

Ortsvorsteher: Stefan Ollinger
Markusstraße 16a
Tel.: 06868/1331

Sitzung des Ortsrates Wehingen

Siehe Amtliches!

Bethingen

Ortsvorsteher: Bernd Kettenhofen
Odilienstraße 17
Tel.: 06868/1084

Dreisbach

Ortsvorsteher: Uwe Schiffler
Nohner Straße 2 a
Tel.: 06868/180700

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Merzig

Telefonseelsorge
Die ev./kath. Telefonseelsorge Saarbrücken bietet ununterbrochen Beratung in allen Lebensbereichen an. Alle Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Telefon 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222. Diese Anrufe sind gebührenfrei.

Pfarreiengemeinschaft Mettlach

St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten
St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf
St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha
Während des Gottesdienstes sind das Tragen einer Maske und das Wahren von Abstand freigestellt.

Dreifaltigkeitssonntag • Hochfest • Kirmes in Nohn
Samstag, 11.06.2022
15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Vorabendmesse
17.30 Uhr St. Antonius (Sh) – Vorabendmesse
19.00 Uhr Nohn Kirmesamt mit feierlicher Einsegnung der neuen Orgel, anschl. Umtrunk vor der Kirche
Sonntag, 12.06.2022
09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Frühmesse für die Lebenden und Verstorbenen des Sportclub Victoria Orscholz e.V.
09.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Frühmesse
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreiengemeinschaft, anschl. Taufe des Kindes Dafne Lombardo
17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
19.00 Uhr St. Martinus (Tü) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr
Montag, 13.06.2022 - Hl. Antonius v. Padua
09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hl. Messe
Dienstag, 14.06.2022 - Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis
18.30 Uhr Büschdorf – Hl. Messe
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet zum Bildstock im Leukbachtal
Mittwoch, 15.06.2022 - Hl. Vitus
09.00 Uhr Josephskapelle (Me) – Hl. Messe
Hochfest des Leibes und Blutes Christi • Fronleichnam
Mittwoch, 15.06.2022
18.30 Uhr St. Stephanus (Fa) – Vorabendmesse zum Hochfest
Donnerstag, 16.06.2022
10.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreien Mettlach und Saarhölzbach, anschl. sakramentaler Segen am Rathaus und Prozession zurück zur Kirche
09.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hochamt, anschl. Fronleichnamsprozession, gest. v. Kirchenchor Orscholz und dem Musikverein Orscholz, Altäre: 1. Alter Friedhof 2. Kirchplatz
17.00 Uhr St. Martin (Tü) – Hochamt, anschl. Fronleichnamsprozession, gest. v. Kirchenchor Tünsdorf und dem Musikverein Tünsdorf, Altäre: 1. Kindergarten 2. Kapelle 3. „Alte Post“ 4. Kirche
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet
Freitag, 17.06.2022 - Freitag der 11. Woche im Jahreskreis
17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Hl. Messe
12. Sonntag im Jahreskreis
Samstag, 18.06.2022
15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
17.30 Uhr St. Antonius (Sh) – Vorabendmesse
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse
Sonntag, 19.06.2022
09.00 Uhr St. Martinus (Tü) – Frühmesse, anschl. Anbetung
09.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Hochamt, anschl. gemeinsame Fronleichnamsprozession für die Pfarreien Weiten und Faha, Altäre: 1. Kapelle Summersberg 2. Sonnenuhr 3. Schulhof
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarreiengemeinschaft
15.00 Uhr St. Antonius (Sh) – Taufe des Kindes Jano Roersch
17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Pfarrbüros:
Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512
Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach
Email: pfarramtmettlach@gmx.de
Montag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Mittwoch, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr
Freitag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246
Burgstraße 10, 66693 Mettlach-Orscholz
Donnerstag, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Pfarrbüro Weiten
Bürgerhaus, Luxemburger Str., 66693 Mettlach-Weiten
Donnerstag, 16.30 Uhr – 17.30 Uhr
Öffnungszeiten DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz
Saarburger Str. 21, 66693 Mettlach-Orscholz
Dienstag vom 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr (nur an Schultagen)
Mittwoch von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990
Kooperator Pater Shaibin Kurissummoottil Chacko
Orscholz, Zum Leukbachtal 27
Handy-Nr. 0151 66199007
Tauftermine
Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.
Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen
In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865 – 330.

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl
Montag, Dienstag, Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr
Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de
Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl
Seelsorgeteam
Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de
Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de
Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgit-wolsfeld@aol.com
Gottesdienstordnung

Dreifaltigkeitssonntag
Samstag, 11.06.2022
13.00 Uhr Merzig - Trauung
14.30 Uhr Perl - Taufe
15.30 Uhr Borg - Brautamt

Keine Vorabendmessen in Eft und Oberleuken!

Sonntag, 12.06.2022

09.30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 3
10.30 Uhr Tettingen - Hochamt, Messdiener: 3
18.00 Uhr Oberleuken - Sonntagsgebet um Frieden

Dienstag, 14.06.2022

18.00 Uhr Tettingen – Rosenkranzgebet

Hochfest des Leibes und Blutes Christi / Fronleichnam

Donnerstag, 16.06.2022

09.30 Uhr Tettingen - Festhochamt, anschl. Prozession, Messdiener: alle
18.30 Uhr Oberleuken - Eucharistische Anbetung

12. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 18.06.2022

14.00 Uhr Perl - Trauung
18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 2
19.00 Uhr Sinz – Vorabendmesse, Messdiener: 2

Sonntag, 19.06.2022 – Erstkommunion in Perl

09.30 Uhr Perl - Aufstellen der Kommunionkinder an der Grundschule
10.00 Uhr Perl - Festhochamt, Messdiener: 1
14.30 Uhr Perl - Taufe
18.00 Uhr Oberleuken - Sonntagsgebet um Frieden

Montag, 20.06.2022

11.00 Uhr Perl - Dankgottesdienst / Kommunionkinder

Dienstag, 21.06.2022

18.00 Uhr Tettingen - Rosenkranzgebet

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Mittwoch, 08. Juni 2022

19.00 Uhr 16. Treffen: Glaubenskurs, im „Jugendraum“ des Gemeindezentrums Mettlach, Parkstr. 3, Thema: „Komm - Geh mit mir in das Land“, Information und Leitung: Pfarrerin Zarpentin

Donnerstag, 09. Juni 2022

15.00 Uhr Gottesdienst im Altenheim Kloster Marienau in Schwemlingen, Zum Schotzberg 1b

Samstag, 11. Juni 2022

10.00 Uhr - 17.00 Uhr Kinderbibeltag mit Mittagessen, im Ev. Gemeindezentrum Perl, Bahnhofstr. 50, Anmeldung unter julia.schneider@ekir.de oder 0171 9726572

Sonntag, 12. Juni 2022

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstr. 50

Dienstag, 14. Juni 2022

10.00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Laurentiushöhe Schwemlingen, Haardter Weg 30

Sonntag, 19. Juni 2022

09.00 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Orscholz (Pastorin i. E. Gunda Busch)
10.30 Uhr Gottesdienst in der Ev. Kirche Mettlach (Pastorin i. E. Gunda Busch)

Dienstag, 21. Juni 2022

19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:
Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
Email: andrea.zarpentin@ekir.de

Gemeindebüro:
Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr
Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Online und Präsenz Gottesdienste

Die Gottesdienste finden ab sofort wieder präsent statt, werden aber weiterhin auch online übertragen!

Sonntag, 12.06.2022

10.00 Uhr Vortrag mit dem Thema: „Wie man mit den Sorgen des Lebens fertig wird“
10.45 Uhr Besprechung zu dem Thema: „Bist du ein Vorbild… im Reden?“

Donnerstag, 16.06.2022

19.00 Uhr Vortrag zu dem Thema: „Lass dich nicht von verkehrten Wünschen beherrschen“ und weitere Highlights aus 2. Samuel Kapitel 11 und 12
10.45 Uhr Besprechung zu dem Video: „Behalte die Kontrolle über deine Wünsche“

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167.
Besonders spannend ist auch das aktuelle Thema auf der Website www.jw.org: „Wird die Erde eines Tages zerstört?“.

Kindergärten und Schulen

Gemeinschaftsschule an der Saarschleife

Europa mit alle Sinnen erfahren:
- Europatag an der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife

Jedes Jahr gehen deutschlandweit Politiker und Politikerinnen in Schulen und diskutieren mit jungen Menschen über Europa. Dieser Tag fand an der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife am 23.05.2022 statt. Schon von Weitem konnte man es an der Beflaggung erkennen. Neben der Schulfahne hingen dort die Deutschland-, Saarland- und Europaflaggen.
In die Vorbereitung dieses Tages waren die Klassenstufe 5, 6 und 11 sowie die Erasmus AG der Schule involviert.
Dieser Tag wurde genutzt um die Klassentüren der 5er und 6er Klassen so zu gestalten, dass sie ein etwas unbekannteres Land der EU vorstellt. Unschlagbarer Sieger wurde die Tür der Klasse 5d, die das Land Kroatien vorstellte. An dieser Tür war nicht nur etwas über das Land zu sehen, mit Hilfe eines Soundmoduls konnte man die kroatische Sprache und die Nationalhymne hören. Die Sprechbeiträge wurden von einem kroatischen Schüler der Klasse aufgesprochen.
Die Klassenstufe 11 durfte den Politiker Stefan Thielen begrüßen. Nach einem Rundgang durch die Schule, zeigte der Abgeordnete sich beeindruckt vom „Türprojekt“. Bei der anschließenden Diskussionsrunde mit den 11ern kam dann echtes Europafeeling auf. Im Schreib-Lese-Zentrum der Schule war ein europäisches Diskussionszentrum eingerichtet.
Die Schüler hatten sehr viele Fragen an den Abgeordneten. Es ging um die Aufgaben der EU, aber auch persönliche Fragen nach dem Alltag eines Politikers beantwortete Stefan Thielen ausführlich. Man konnte spüren, dass der Politiker die Fragen der Schüler mit Interesse beantwortet und dass ihm der Kontakt mit den Jugendlichen wichtig ist. Dank seiner zugewandten Art scheuten sich die Schüler nicht, auch Fragen zur heutigen Situation in der Ukraine zu stellen und offen über ihre Ängste und Bedenken zu reden. Das haben die Schüler sehr geschätzt.
Für die ganze Schule war dann der europäische Kuchenverkauf das Highlight des Tages. Die Erasmus AG hatte Schüler und Eltern dazu aufgerufen, Kuchen aus europäischen Ländern zu backen. Die Teilnahme war überwältigend! Von der Elternschaft wurden mehr als 45 Kuchen gespendet. Der Kuchenverkauf wurde sogar international, es gab Gebäcke aus Argentinien, USA und Asien. In den Pausen entstand eine lange Warteschlange im Foyer der Schule, wo die Kuchen von Schülern und Schülerinnender 11. Klasse verkauft wurden.
Der Erlös von 570 € geht vollständig an die Ukraine-Hilfe der Aktion Herzenssache.
So ein Tag ist eine hervorragende Gelegenheit, jungen Menschen die europäische Union näher zu bringen. Nicht nur, weil die Liebe zu Europa durch den Magen geht, sondern auch, weil der europäische Gedanke in den verschiedenen Projekten sichtbar, hörbar und erfahrbar wurde. Es wurden eben alle Sinne angesprochen.

Bei den Saarländischen Mountainbike-Schulmeisterschaften
- konnte das Team der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife voll und ganz überzeugen!

Bei den diesjährigen Mountainbike-Schulmeisterschaften auf dem sehr gut angelegten Rundkurs in Perl gelang es unserem Team gleich mehrfach auf den begehrten Podiumsplätzen zu landen. So erreichten wir in jeder teilgenommenen Altersklasse mindestens einen Podiumsplatz in der Einzel- und der Mannschaftswertung.
Bei den Einzelwertungen konnten wir herausragende Erfolge verbuchen. So gelang es bei einem Starterfeld von über 60 Schülern in der Altersklasse V Silas Schuster den ersten Platz für sich zu gewinnen. Sebastian Molnar und Tom Hoffmann belegten die Plätze 4 und 5. In der Altersklasse IV erreichte Melissa Molnar bei den Mädchen den zweiten Platz und Anastasia Molnar verpasste mit ihrem vierten Platz nur knapp das Treppchen. Aimée Dillschneider landete in der Altersklasse III bei den Mädchen auf dem dritten Platz, ebenso wie Magnus Metrich in der Altersklasse III bei den Jungen.Aufgrund der starken Einzelleistungen der Schüler*innen der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife wurden auch die Meisterschaften der Schulen bei den Mädchen und Jungen gewonnen.
Wir gratulieren unserem Team für diesen tollen Erfolg und bedanken uns bei Daniel Hoffeld für sein Trainer-Engagement. Gleichzeitig bedanken wir uns auch bei den lokalen Fahrradvereinen für die kontinuierliche Arbeit mit unseren Schüler*innen. Wir freuen uns auf weitere spannende Mountainbike-Momente im nächsten Jahr!

Die Erfolge unserer Schüler*innen in der Zusammenfassung:
Meisterschaft der Schulen
1. Platz Mädchen
1. Platz Jungen
Einzelwertungen
AK III
Mädchen: 3. Platz für Aimée Dillschneider
Jungen: 3. Platz für Magnus Metrich, Maurice Braun und Arnim Lorentz erzielen Plätze im Mittelfeld
AK IV
Mädchen: 2. Platz für Melissa Molnar und 4. Platz für Anastasia Molnar
Jungen: Maik Ripplinger, Lennart Schumacher und Elian Schmitt erzielen Plätze im Mittelfeld
AK V
Jungen: 1. Platz für Silas Schuster
Mannschaftswertung
AK III: 2. Platz: Magnus Metrich, Aimée Dillschneider, Maurice Braun
AK IV: 2. Platz: Melissa Molnar, Anastasia Molnar, Maik Riplinger
AK V: 1. Platz: Silas Schuster, Sebastian Molnar, Tom Hoffmann

Gymnasium Saarburg

Erfolgreicher Abschluss des Europäischen Wettbewerbs 2022
- Sechs Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Saarburg erhalten einen Bundespreis
Unter dem Motto „Nächster Halt: Nachhaltigkeit“ setzten sich auch in diesem Jahr wieder viele Schülerinnen und Schüler mit unterschiedlichsten Themen wie „Was krabbelt und fliegt denn da?“, „Europa vor Ort“, „Junge Ideen für den Umweltschutz“, „The Art of Nature“, „Urban Gardening“, „Dinner for Future“, „Greenwashing“, „Mach mal minimal“ oder „Alles für wenige Euro“ auseinander und formulierten ihre Gedanken in Form von bildnerischen Arbeiten. Die besten Werke wurden nun von der Landesjury und die Spitzenarbeiten zudem von der Jury auf Bundesebene ausgezeichnet.
Das Gymnasium Saarburg knüpft an die Erfolge der Vorjahre an und freut sich, dass besonders viele Preisträgerinnen und Preisträger von dieser Einrichtung auf diese Weise eine zusätzliche Würdigung erfahren. Insbesondere eine Häufung von Bundespreisen an einer Schule ist außergewöhnlich. Mit sechs zuerkannten Preisen auf Bundesebene liegt das Gymnasium Saarburg an der Spitze der rheinland-pfälzischen Bildungseinrichtungen - ein Verdienst der beteiligten Schülerinnen und Schüler, aber auch eine Bestätigung der kunstpädagogischen Arbeit des betreuenden Fachlehrers Christoph Hildebrand.
Bundes- und 1. Landespreise:
Abul Ekhteari (7d), Selma Delgado (11BK), Axel Hildebrand (8e), Marieke Löb (9a), Simon Thösen (7c)
• Mattea Walter (9a)
2. Landespreise
Louisa Kiefer (9c), Paul Hagen (6b), Nike Fink (11 BK), Lara Dallevedove (7d), Theresa Bach (7c), Gianna Klose (9a), Pauline Löb (7a), Emily Löwe (9a), Judith Sanwald (11 BK)
1. Landespreise
Britta Oppermann (11 BK), Nina Rosenbaum (11 BK)
Sofern es die dann aktuellen Corona-Bestimmungen zulassen, werden die Bundes- und 1. Landespreise in einer feierlichen landesweiten Veranstaltung am 29.06.2022 in Mainz verliehen.
Mit Beginn des nächsten Schuljahres geht es in die „Jubiläums“-Runde des Europäischen Wettbewerbs, der zu den größten und ältesten Schülerwettbewerben gehört und dann zum 70. Mal ausgeschrieben wird. In diesem Jahr beteiligten sich bundesweit 58.247 Schüler von 1053 verschiedenen Schulen. Obwohl bildnerische Arbeiten bei der Einreichung zahlenmäßig überwiegen, ist der Wettbewerb kein reiner Kunstwettbewerb, sondern offen für alle Fächer und Ausdrucksformen. So gibt es immer mehr Textbeiträge und vielfältige mediale Arbeiten: von Videos über Musikbeiträge und Podcasts bis hin zu eigens aufgesetzten Social-Media-Kanälen.

Erwachsenenbildung

CEB Akademie Hilbringen

Tagesreise nach Luxemburg-Stadt
Eine Tagestour in die Stadt Luxemburg organisiert die CEB am Samstag, 09. Juli 2022. Die Reiseleitung übernimmt die gebürtige Luxemburgerin Sylvie Bies, die auch seit Jahren Luxemburgisch-Kurse leitet. Treffpunkt ist ab 08.30 Uhr auf dem Parkplatz der CEB in Hilbringen, Abfahrt mit dem Bus ist um 09.00 Uhr. Unterwegs ist ein gemeinsames Sektfrühstück geplant. In der Hauptstadt des Großherzogtums angekommen, führt Sylvie Bies zu Fuß durch die Stadt und zu interessanten Sehenswürdigkeiten. Anschließend besteht die Möglichkeit, gemeinsam einzukehren oder die verbleibende Zeit frei zu nutzen. Gegen 17.00 Uhr ist die Rückfahrt nach Hilbringen geplant. Die Kosten betragen 69 Euro pro Person. Im Preis enthalten sind die Busfahrt, das Frühstück und die Stadtführung. Für die Teilnahme an der Führung sollte man gut zu Fuß sein. Weitere Infos und Anmeldung unter Tel. (06861) 930844, E-Mail info@ceb-akademie.de und unter www.ceb-akademie.de.

Haus der Familie Merzig

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig
E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de
Informationen unter Telefon: 06861 6032
Kath. Familienbildungsstätte
Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.haus-der-familie-merzig.de
Medien-Sprechstunde jeden 1. Montag im Monat
Am 13.06.2022 um 17:00 Uhr hilft Alexander Hain bei Problemen mit Smartphone, Tablet oder Laptop. Vorherige Anmeldung und Problemschilderung erforderlich. Kosten je ¼ Stunde 5 €.
Patientenverfügung
Erfahren Sie in diesem kostenfreien Vortrag am 15.06.2022 von 18:00 bis 19:00 Uhr, wie Sie vorsorglich Ihr Selbstbestimmungsrecht regeln, für den Fall dass Sie nicht mehr in der in Lage dazu wären. Referentin ist Carolin Dümmer vom Betreuungsverein des Caritasverbandes.
Wir bauen einen Bienenhotel – Summ, Bienchen summ herum
Wir geben Bienen ein neues Zuhause und bauen gemeinsam 3 Bienenhotels. Bei einem Picknick lassen wir den Tag ausklingen. Kostenfreies Werkangebot für Kinder ab 10 Jahren in Begleitung ihrer Eltern oder Elternteils am 25.06.2022 (Anmeldeschluss 18.06.2022) von 10:00 bis 16:00 Uhr. Die Leitung übernimmt Marcel Kiefer Förster
Kath. Erwachsenenbildung und Seniorenangebote
Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.keb-saar-hochwald.de
Aktive Selbsthilfe gegen Gelenkschmerzen
Fortlaufendes Angebot mit 10 Terminen, immer mittwochs, von 15:30 - 16:30 Uhr, Kosten 79 €. Referentin M. Gies-Gross.

Aus den Nachbargemeinden

Reit- und Fahrverein Dreiländereck e.V.

Ergebnisse Turnierwochenende vom 03.-06.06.2022
Turnier Losheim am See
04.06.2022
Springprüfung Kl M*
1. Pl. Victoria Kiefer – Qiudame
4. Pl. Victoria Kiefer – Salouba
Dressurreiterprüfng Kl A
4. Pl. Jennifer Beissel – 7,4 – Cup Cake
05.06.2022
Springprüfung Kl L
7. Pl. Victoria Kiefer – Campana GB
Nürnberger Burg-Pokal Führzügel-WB
1. Pl. Kevin Damming – Eros
2. Pl. Mila Damming – Evita
Dressurprüfung Kl A*
4. Pl. Jennifer Beissel – 7,3 – Cup Cake
Dressurprüfng Kl A** (Quali Nürnberger Burgpokal Junioren)
1. Pl. Elena Fickinger – 7,5 – Daruby
06.06.2022
Springpferdeprüfung Kl L
3. Pl. Joline Steinhoff – 7,5 – Quiara B
Springprüfung Kl M*
1. Pl. Victoria Kiefer – Qiudame
1. Pl. Victoria Kiefer – Salouba
Springprüfung Kl S**
6. Pl. Victoria Kiefer – Fardence

WISSENSWERTES

Abschied Sternenkinder

Trauerfeier und Urnenbeisetzung der Sternenkinder
Am Mittwoch, dem 15. Juni 2022 um 15.30 Uhr findet in der Friedhofkapelle des Waldfriedhof Merzig die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung der Sternenkinder statt.
Bei dieser Beisetzung werden alle früh- und totgeborenen Kinder des vergangenen Jahres beigesetzt, die so klein geboren wurden, dass sie noch nicht bestattungspflichtig waren und kein eigenes Grab bekommen. Der Gedenkstein auf dem Grabfeld des Waldfriedhofs in Merzig soll für die Eltern ein Ort des liebevollen Erinnerns sein.
Alle Menschen, die die Familien auf diesem Weg begleiten wollen, sind herzlich dazu eingeladen.
Es gelten die derzeit bestehenden Hygienemaßnahmen!

Bistum Trier

Angebote für ehrenamtlich Engagierte und Interessierte
„Warum hat uns das nie jemand gesagt?“ Annäherung an ein zeitgemäßes Bibelverständnis.
Termin: Freitag, 01. Juli 2022, 16.00 Uhr bis Samstag, 02. Juli 2022, 17.00 Uhr (mit Übernachtung)
Ort: Robert-Schuhmann-Haus, Auf der Jüngt 1, 54293 Trier
Anmeldung: ehrenamt@bistum-trier.de oder (0651) 7105566
Weitere Informationen: www.ehrenamt.bistum-trier.de

Landesfachstelle Demenz Saarland

Entlastungsangebote für Angehörige von Menschen mit Demenz
Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter:
Landesfachstelle Demenz Saarland, Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/488180, landesfachstelle@demenz-saarland.de, www.demenz-saarland.de - Melden Sie sich hier zu unserem Newsletter an.

Landkreises Merzig-Wadern

Beratungsangebot der Gleichstellungsstelle am 29.06.2022
Die Gleichstellungsstelle des Landkreises Merzig-Wadern bietet am 29.06.2022 in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr eine erweiterte Beratungsmöglichkeit an. Eine Anmeldung ist erforderlich, Tel.: 06861/80321 oder per Mail: gleichstellungsstelle@merzig-wadern.de
Die Beratungstermine finden im kleinen Sitzungssaal, 3. OG, Landratsamt Merzig, Bahnhofstraße 44, statt. Die Gebühr pro Termin beträgt 20 Euro und ist passend vor Ort zu entrichten.
Landkreis unterstützt touristische Vereine mit einem Corona-Hilfsfonds
Der Landkreis Merzig-Wadern leistet mit dem „Corona-Hilfsfonds Tourismus“ finanzielle Unterstützung für gemeinnützige Vereine, die einen touristisch relevanten Zweck für den Kreis erfüllen und durch die Corona-Pandemie in Existenznot geraten sind. Anträge auf die Gewährung eines Zuschusses können noch bis zum 30. Juni 2022 eingereicht werden.
Anträge auf die Gewährung eines Zuschusses können per E-Mail an beteiligungen@merzig-wadern.de gerichtet werden. Informationen zum Verfahren und den Richtlinien sowie das Antragsformular gibt es im Internet unter www.merzig-wadern.de/tourismushilfsfonds. Fragen beantwortet die Beteiligungsverwaltung des Landkreises Merzig-Wadern telefonisch unter (06861) 801269 oder per E-Mail an beteiligungen@merzig-wadern.de.

Saarländische Schullaufmeisterschaften in Merzig

Info
3.700 Schülerinnen und Schüler aus dem gesamten Saarland treten am Dienstag, 28. Juni 2022, in Merzig bei den 22. Saarländischen Schullaufmeisterschaften an. Nach den virtuellen Schullaufmeisterschaften in 2020 und einer coronabedingten Absage in 2021 findet dieses außergewöhnliche Sport-Ereignis jetzt wieder vor Ort statt. Die Schullaufmeisterschaften werden auch in diesem Jahr um die Merziger Stadthalle und den Stadtpark ausgetragen.
Nach dem Start auf der L157 vor der Merziger Stadthalle laufen die Schülerinnen und Schüler über die Straße am Viehmarkt zum Blättelbornstadion und durch den Stadtpark wieder zurück zur Merziger Stadthalle. Die Strecke ist ungefähr 1,1 Kilometer lang und muss zweimal absolviert werden. Insgesamt finden 13 Läufe der Jahrgänge 2007 bis 2013 von 10.30 bis 14.30 Uhr statt. Die Siegerehrungen finden ungefähr 30 Minuten nach dem jeweiligen Lauf auf einer Bühne im Stadtpark statt.
In der Nähe des Start- und Zielbereiches an der Stadthalle erwarten die Kinder und Jugendlichen allerlei sportliche Stationen, an denen sie sich vor und nach ihrem Lauf austoben können: Von einer Hüpfburg bis zum Cloefi Sport- und Spielmobil ist für jede Schülerin und jeden Schüler etwas dabei. Der Stadtpark bietet den Schulklassen sowie den Betreuerinnen und Betreuern und dem Lehrpersonal viel Platz und schattige Plätze.
Änderungen der Verkehrsführung und Parkmöglichkeiten
Wegen der Saarländischen Schullaufmeisterschaften am Dienstag, 28. Juni 2022, kommt es rund um die Merziger Stadthalle und den Stadtpark sowie entlang der Laufstrecke zu Veränderungen und Einschränkungen der Verkehrsführung.
Die Querungshilfe bei der Sparkasse wird personalisiert. Die Straße „Zur Stadthalle“ wird am Wettkampftag um 09.30 Uhr und voraussichtlich bis 16.00 Uhr vollständig für den Verkehr gesperrt. Direkt nach der Veranstaltung wird die Sperrung aufgehoben, sodass der Verkehr zu den Stoßzeiten am Morgen und am Nachmittag nicht beeinträchtigt wird. Die Zufahrt zum Parkplatz an der Stadthalle ist ausschließlich für den Omnibusverkehr – also die Busse im Einsatz für die Saarländischen Schullaufmeisterschaften – gestattet. Die Bushaltestelle an der Stadthalle wird unmittelbar an die Saarbrücke verlegt.
Die Ampelanlage an der Kreuzung beim Kaufland ist am Dienstag, 28. Juni 2022, ausgeschaltet. Hier regelt die Polizei den Verkehr. Das Linksabbiegen aus Fahrtrichtung Landratsamt in Richtung Kaufland ist nicht möglich. Zudem kann vom Kaufland kommend nicht in Richtung Hilbringen gefahren werden. Hier wird eine Umleitungsstrecke über die L174 eingerichtet. Aus Richtung Kaufland kommend ist außerdem kein Einfahren in die Straße „Zur Stadthalle“ möglich.
Die Straße „Alter Leinpfad“ zwischen der Einmündung „Am Senkelchen/Viehmarkt“ und Sportplatz wird zwischen 09.30 und 16.00 Uhr voll gesperrt. Das Verlassen des Parkplatzes gegenüber des „alten Hallenbades“ wird durch eine halbseitige Sperrung in Einbahnregelung in Fahrtrichtung Besseringen ermöglicht. Die Straße „Am Viehmarkt“ wird zwischen der Einmündung „Zur Stadthalle/Brauerstraße“ und „Alter Leinpfad“ von 09.30 bis 16.00 Uhr für den Fahrzeugverkehr gesperrt.
Am kleinen Potsdamer Platz sowie an weiteren Stellen wird frühzeitig auf die Veranstaltung und die geänderte Verkehrsführung hingewiesen, sodass Verkehrsteilnehmer aus dem Hochwald über Mettlach auf die Autobahn fahren können.
Auch Parkplätze sind von Sperrungen betroffen. Der Parkplatz an der Stadthalle ist ab Montag, 27. Juni 2022, ab 18.00 Uhr gesperrt. Der Parkplatz gegenüber der Stadthalle ist am Dienstag, 28. Juni 2022, ab sechs Uhr gesperrt. Zudem sind die Parkplätze „Altes Hallenbad/Bahndamm“ sowie „Viehmarkt/Bahndamm“ am Dienstag, 28. Juni 2022, ab sechs Uhr gesperrt. Hier sind Änderungen möglich.